DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

DARI/KOREAN BASIC

Language Survival Guide

December 2002

A: Commands, Warnings & Instructions
B: Helpful Words, Phrases, & Questions

1: Greetings / Introductions
2: Interrogation
3: Numbers
4: Days of the Week / Time
5: Directions
6: Locations
7: Descriptions
8: Emergency Terms
9: Food & Sanitation
10: Fuel & Maintenance
11: Medical / General
12: Medical / Body Parts
13: Military Ranks
14: Lodging
15: Occupations
16: Port of Entry
17: Relatives
18: Weather
19: General Military
20: Mine Warfare

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

DARI/KOREAN BASIC

Language Survival Guide

December 2002

A: Commands, Warnings & Instructions
B: Helpful Words, Phrases, & Questions

1: Greetings / Introductions
2: Interrogation
3: Numbers
4: Days of the Week / Time
5: Directions
6: Locations
7: Descriptions
8: Emergency Terms
9: Food & Sanitation
10: Fuel & Maintenance
11: Medical / General
12: Medical / Body Parts
13: Military Ranks
14: Lodging
15: Occupations
16: Port of Entry
17: Relatives
18: Weather
19: General Military
20: Mine Warfare

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: http://www.lingnet.org/members/forums/
Email feedback to: survival@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: http://www.lingnet.org/members/forums/
Email feedback to: survival@lingnet.org

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI: VOWELS

آ	aa	like in “all”
ا	a	like in “apple”
و	oo	like in “pool”
و	o	like in “note”
ی	ee	like in “see”
ی	e	like in “bed”
او	aw	like in “town”
ای	ay	like in “sky”
ای	ey	like in “day”

PRONUNCIATION GUIDE FOR KOREAN: VOWELS

ㅏ	ah	like in “father”
ㅐ	ay	like in “apple”
ㅑ	ya	like “yahoo”
ㅓ	oh	like in “sun’
ㅔ	e	like in “pen”
ㅕ	yoh	like in “young”
ㅗ	o/oh	like in “note”, should not glide in “u”
ㅘ	wah	like in “wad”
ㅙ	way	like in “wagon”
ㅛ	yo	like in “yodel”, should not glide in “u”
ㅜ	oo	like in “too”
ㅝ	wo	like in “won”

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI: VOWELS

آ	aa	like in “all”
ا	a	like in “apple”
و	oo	like in “pool”
و	o	like in “note”
ی	ee	like in “see”
ی	e	like in “bed”
او	aw	like in “town”
ای	ay	like in “sky”
ای	ey	like in “day”

PRONUNCIATION GUIDE FOR KOREAN: VOWELS

ㅏ	ah	like in “father”
ㅐ	ay	like in “apple”
ㅑ	ya	like “yahoo”
ㅓ	oh	like in “sun’
ㅔ	e	like in “pen”
ㅕ	yoh	like in “young”
ㅗ	o/oh	like in “note”, should not glide in “u”
ㅘ	wah	like in “wad”
ㅙ	way	like in “wagon”
ㅛ	yo	like in “yodel”, should not glide in “u”
ㅜ	oo	like in “too”
ㅝ	wo	like in “won”

ㅟ	wi/wee	like in “we”
ㅠ	yoo	like in “you”
ㅡ	uh	like in “book”
ㅢ	ouy/ay	like in “Maui” or “May”
ㅣ	i/ee	like in “feet”

ㅟ	wi/wee	like in “we”
ㅠ	yoo	like in “you”
ㅡ	uh	like in “book”
ㅢ	ouy/ay	like in “Maui” or “May”
ㅣ	i/ee	like in “feet”

DARI CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ب	b	like in “body”	ش	sh	like in “short”
پ	p	like in “post”	ص	s	like in “safe”
ت	t	like in “tough”	ض	z	like in “zebra”
ث	s	like in “safe”	ط	t	like in “tough”
ج	j	like in “jean”	ظ	z	like in “zebra’
چ	ch	like in “child”	ع	a	like in “ache”
ح	h	like in “honey”	ف	f	like in “fall”
د	d	like in “dog”	ک	k	like in “kangaroo”
ذ	z	like in “zebra”	گ	g	like in “golf”
ر	r	like in “red”	ل	l	like in “library”
ز	z	like in “zebra”	م	m	like in “medal”
ژ	zh	like in “pleasure”	ن	n	like in “night”
س	s	like in “safe”	ه	h	like in “honey”

DARI CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ب	b	like in “body”	ش	sh	like in “short”
پ	p	like in “post”	ص	s	like in “safe”
ت	t	like in “tough”	ض	z	like in “zebra”
ث	s	like in “safe”	ط	t	like in “tough”
ج	j	like in “jean”	ظ	z	like in “zebra’
چ	ch	like in “child”	ع	a	like in “ache”
ح	h	like in “honey”	ف	f	like in “fall”
د	d	like in “dog”	ک	k	like in “kangaroo”
ذ	z	like in “zebra”	گ	g	like in “golf”
ر	r	like in “red”	ل	l	like in “library”
ز	z	like in “zebra”	م	m	like in “medal”
ژ	zh	like in “pleasure”	ن	n	like in “night”
س	s	like in “safe”	ه	h	like in “honey”

KOREAN CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ㄱ	g	like in “gum”		ㅇ		silent – takes on the vowel’s sound
ㄴ	n	like in “noun”		ㅈ	j	like in “June”
ㄷ	d	like in “dig”		ㅊ	ch	like in “child”
ㄹ	r/l	like in “real/yellow”		ㅋ	k	like in “kite”
ㅁ	m	like in “man”		ㅌ	t	like in “token”
ㅂ	b	like in “boy”		ㅍ	p	like in “party”
ㅅ	s/sh	like in “sale/shell”		ㅎ	h	like in “hunt”

KOREAN CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ㄱ	g	like in “gum”		ㅇ		silent – takes on the vowel’s sound
ㄴ	n	like in “noun”		ㅈ	j	like in “June”
ㄷ	d	like in “dig”		ㅊ	ch	like in “child”
ㄹ	r/l	like in “real/yellow”		ㅋ	k	like in “kite”
ㅁ	m	like in “man”		ㅌ	t	like in “token”
ㅂ	b	like in “boy”		ㅍ	p	like in “party”
ㅅ	s/sh	like in “sale/shell”		ㅎ	h	like in “hunt”

DARI CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ق	q	This sound is similar to a [k] sound but comes from the back of the throat
خ	kh	This sound is similar to the combination of [k] and [h] and is produced with audible friction as if you are quickly clearing your throat
غ	g	This sound is similar to a [g] sound but is made with audible friction

DARI CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ق	q	This sound is similar to a [k] sound but comes from the back of the throat
خ	kh	This sound is similar to the combination of [k] and [h] and is produced with audible friction as if you are quickly clearing your throat
غ	g	This sound is similar to a [g] sound but is made with audible friction

A. COMMANDS, WARNINGS & INSTRUCTIONS				
Stop	استاده شو	estawda sho	정지	jong-ji
Stop or I will shoot	استاده شو یا سرت فیر می کنم	estawda sho ya saret fayr maykonom	정지 안 하면 쏜다	jong-ji ahn-ha-myon sohn-dah
Follow our orders	امری که می تم اطاعت کو	amre ke maytom etawhat ko	우리 명령 대로 해	oori myong-ryong dayro hey
Don't shoot	فیر نکو	fayr nako	쏘지 마	sohji mah
Put your weapon down	سلاحته پرتو	salawhe-ta parto	무기를 내려 놔	moogi-rul nay-ryo-nwa
Move	پیش برو	paysh boro	가자	kah-ja
Come here	بیا	byaw	이리 와	eeri wah
Follow me	مره تعقیب کو	mara taqib ko	따라와	dah-rah wah
Stay here	اینجه باش	inja bawsh	여기 있어	yogi isso
Wait here	اینجه صبر کو	inja saber ko	여기서 기다려	yoh-gi-sahw ki-dah-ryahw
Do not move	شور نخو	shor nakho	움직이지 마	oom-ji-ki-ji mah

A. COMMANDS, WARNINGS & INSTRUCTIONS				
Stop	استاده شو	estawda sho	정지	jong-ji
Stop or I will shoot	استاده شو یا سرت فیر می کنم	estawda sho ya saret fayr maykonom	정지 안 하면 쏜다	jong-ji ahn-ha-myon sohn-dah
Follow our orders	امری که می تم اطاعت کو	amre ke maytom etawhat ko	우리 명령 대로 해	oori myong-ryong dayro hey
Don't shoot	فیر نکو	fayr nako	쏘지 마	sohji mah
Put your weapon down	سلاحته پرتو	salawhe-ta parto	무기를 내려 놔	moogi-rul nay-ryo-nwa
Move	پیش برو	paysh boro	가자	kah-ja
Come here	بیا	byaw	이리 와	eeri wah
Follow me	مره تعقیب کو	mara taqib ko	따라와	dah-rah wah
Stay here	اینجه باش	inja bawsh	여기 있어	yogi isso
Wait here	اینجه صبر کو	inja saber ko	여기서 기다려	yoh-gi-sahw ki-dah-ryahw
Do not move	شور نخو	shor nakho	움직이지 마	oom-ji-ki-ji mah

Stay where you are	ده جایت باش	da jawyt bawsh	거기 그대로 서 있어	goh-gi guh-dey-ro soh-ees-soh
Come with me	با مه بیا	baw ma byaw	나를 따라와	nah-rul dah-rah wah
Take me to...	مره به ..... ببر	mara ba ..... bebar	나를 …에 데리고 가	nah-rul ---ay deh-ri-go gah...
Be quiet	چوپ باش	chop bawsh	조용히 해	joh-yong-hi hey
Slow down	آهسته شو	awhesta sho	천천히	chohn-chohn-hee
Move slowly	آهسته برو	awhesta bero	천천히 움직여	chohn-chohn-hee oom-ji-kyahw
Hands up	دست ها بالا	dast-haw bawlaw	손 들어	sohn dur-rahw
Lower your hands	دست هایته پایان کو	dast hawye ta bawlaw ko	손 내려	sohn nay-ryahw
Lie down	دراز بکش	darawz bekash	드러 누워	dur-roh-noo-wahw
Lie on your stomach	روی به دل بیفت	rooy ba del beft	엎드려	op-dur-ryahw
Get up	بخیز	bekhez	일어서	ee-roh-sahw

A

Stay where you are	ده جایت باش	da jawyt bawsh	거기 그대로 서 있어	goh-gi guh-dey-ro soh-ees-soh
Come with me	با مه بیا	baw ma byaw	나를 따라와	nah-rul dah-rah wah
Take me to...	مره به ..... ببر	mara ba ..... bebar	나를 …에 데리고 가	nah-rul ---ay deh-ri-go gah...
Be quiet	چوپ باش	chop bawsh	조용히 해	joh-yong-hi hey
Slow down	آهسته شو	awhesta sho	천천히	chohn-chohn-hee
Move slowly	آهسته برو	awhesta bero	천천히 움직여	chohn-chohn-hee oom-ji-kyahw
Hands up	دست ها بالا	dast-haw bawlaw	손 들어	sohn dur-rahw
Lower your hands	دست هایته پایان کو	dast hawye ta bawlaw ko	손 내려	sohn nay-ryahw
Lie down	دراز بکش	darawz bekash	드러 누워	dur-roh-noo-wahw
Lie on your stomach	روی به دل بیفت	rooy ba del beft	엎드려	op-dur-ryahw
Get up	بخیز	bekhez	일어서	ee-roh-sahw

A

Surrender	تسلیم شو	taslim sho	항복해	hahng-bok-hey
You are a prisoner	تو یک بندی هستی	too yak bandee maykonom	너는 포로가 됐다	naw-nun poh-roh-gah-dwayt-da
We must search you	تو ره باید تلاشی کنیم	too ra talawshi maykonom	몸을 수색한다	mohm-uhl soo-sek-hahn-da
Turn around	دور بخو	daowr bekho	뒤로 돌아	dwee-roh doh-rah
Walk forward	پیش برو	paysh boro	앞으로 가	ap-puh-ro gah
Form a line	لین شوین	layin shawin	한 줄로 서	hahn jool-loh sahw
One at a time	هر کس به نوبت	har kas ba nobat	한사람씩	hahn-sah-rahm-shik
You are next	باد از ای نوبت تو ست	bawd azi nobate toost	다음에 너	dahm-eh naw
No talking	گپ نزن	khamosh bawsh	이야기 하지 마	ee-yahgi hah-ji mah
Do not resist	مقاومت نکو	moqawemat nako	반항하지 마	bahn-hahng-hah-ji mah
Calm down	آرام باش	awrawm bawsh	진정해	jin-johng-hey
Give me	مره بتی	mara betay	…줘	--jwah
Do not touch	دست نزن	dest nazan	만지지 마	mahn-ji-ji mah

Surrender	تسلیم شو	taslim sho	항복해	hahng-bok-hey
You are a prisoner	تو یک بندی هستی	too yak bandee maykonom	너는 포로가 됐다	naw-nun poh-roh-gah-dwayt-da
We must search you	تو ره باید تلاشی کنیم	too ra talawshi maykonom	몸을 수색한다	mohm-uhl soo-sek-hahn-da
Turn around	دور بخو	daowr bekho	뒤로 돌아	dwee-roh doh-rah
Walk forward	پیش برو	paysh boro	앞으로 가	ap-puh-ro gah
Form a line	لین شوین	layin shawin	한 줄로 서	hahn jool-loh sahw
One at a time	هر کس به نوبت	har kas ba nobat	한사람씩	hahn-sah-rahm-shik
You are next	باد از ای نوبت تو ست	bawd azi nobate toost	다음에 너	dahm-eh naw
No talking	گپ نزن	khamosh bawsh	이야기 하지 마	ee-yahgi hah-ji mah
Do not resist	مقاومت نکو	moqawemat nako	반항하지 마	bahn-hahng-hah-ji mah
Calm down	آرام باش	awrawm bawsh	진정해	jin-johng-hey
Give me	مره بتی	mara betay	…줘	--jwah
Do not touch	دست نزن	dest nazan	만지지 마	mahn-ji-ji mah

Do not remove	پس نکو	pas nako	옮기지 마	olm-gi-ji mah
Keep away	دور بگی	door estawda sho	떨어져 있어	doh-roh-jyoh ees-soh
Let us pass	بان که ما تیر شویم	bawn ke maw tayr shawaym	통과하게 해 줘	tohng-gwah-ha-gay hey jwoh
Don't be frightened	نترس	natars	무서워 하지 마	moo-sahw-woh hah-ji-mah
You can leave	تو میتانی بری	boro	가도 좋아	gah-doh cho-ah
Go	برو	boro	가	gah
Go home	خانه برو	khawna boro	집에 가	jip-ay gah
Open	واز کو	wawz ko	열어	yoh-roh
Close	بسته کو	basta ko	닫아	dah-dah
Beware	متوجه باش	motawaje bawsh	조심해	joh-shim-hey
Bring me	برم بیار	barem biyar	가지고 와	gah-ji-goh-wah
Distribute	تقسیم کو	taqsim ko	나눠 줘	nah-nwoh jwoh
Fill	پور کو	por ko	채워	chay-woh

A

Do not remove	پس نکو	pas nako	옮기지 마	olm-gi-ji mah
Keep away	دور بگی	door estawda sho	떨어져 있어	doh-roh-jyoh ees-soh
Let us pass	بان که ما تیر شویم	bawn ke maw tayr shawaym	통과하게 해 줘	tohng-gwah-ha-gay hey jwoh
Don't be frightened	نترس	natars	무서워 하지 마	moo-sahw-woh hah-ji-mah
You can leave	تو میتانی بری	boro	가도 좋아	gah-doh cho-ah
Go	برو	boro	가	gah
Go home	خانه برو	khawna boro	집에 가	jip-ay gah
Open	واز کو	wawz ko	열어	yoh-roh
Close	بسته کو	basta ko	닫아	dah-dah
Beware	متوجه باش	motawaje bawsh	조심해	joh-shim-hey
Bring me	برم بیار	barem biyar	가지고 와	gah-ji-goh-wah
Distribute	تقسیم کو	taqsim ko	나눠 줘	nah-nwoh jwoh
Fill	پور کو	por ko	채워	chay-woh

A

Lift	وردار	wardawr	들어	duh-rahw
Pour into	پرتو	parto	따라	dah-rah
Put	بان	bawn	놔	nwah
Take	بگی	begi	가지고 가	gah-ji-go gah
Load	بار کو	bawr ko	실어	shil-rahw
Unload	پاهین کو	pawyawn ko	내려 놔	nay-ryoh nwah
Help me	کمکم کو	komakem ko	도와줘	doh-wah-jwahh
Show me	مره نشان بتی	mara neshawn betay	보여줘	boh-yohw-jwah
Tell me	مره بگو	ma ra bego	말해	mahl-hey

Lift	وردار	wardawr	들어	duh-rahw
Pour into	پرتو	parto	따라	dah-rah
Put	بان	bawn	놔	nwah
Take	بگی	begi	가지고 가	gah-ji-go gah
Load	بار کو	bawr ko	실어	shil-rahw
Unload	پاهین کو	pawyawn ko	내려 놔	nay-ryoh nwah
Help me	کمکم کو	komakem ko	도와줘	doh-wah-jwahh
Show me	مره نشان بتی	mara neshawn betay	보여줘	boh-yohw-jwah
Tell me	مره بگو	ma ra bego	말해	mahl-hey

B. HELPFUL WORDS, PHRASES AND QUESTIONS				
Please	لطفا"	lotfan	부탁합니다	boo-tahk hahm-ni-dah
Thank you	تشکر	tashakor	감사합니다	kahm-sah-hahm-ni-dah
Can someone assist us?	کی ما ره کمک می تانه؟	kee mara komak may tawna?	누가 도와줄 수있어요?	noo-gah doh-wah jool soo ees-soy-yo?
OK	درست	dorost	좋아요	choh-ah-yo
Excuse me / I'm sorry	می بخشی	may bakhshi	실례합니다	shil-lay-hahm-ni-dah
Yes	بلی	balay	네	nay
No	نی	nay	아뇨	ahn-yo
Maybe	شاید	shawyad	아마	ah-mah
Right	درست	dorost	맞았다	mah-jaht-dah
Wrong	غلط	ghalat	틀렸다	tul-lyot-dah
Here	اینجه	inja	여기	yoh-gi
There	اوڅه	oonja	저기	joh-gi
I want	می خایم	may khawyum	원해요	wahn-hey-yo

B

B. HELPFUL WORDS, PHRASES AND QUESTIONS				
Please	لطفا"	lotfan	부탁합니다	boo-tahk hahm-ni-dah
Thank you	تشکر	tashakor	감사합니다	kahm-sah-hahm-ni-dah
Can someone assist us?	کی ما ره کمک می تانه؟	kee mara komak may tawna?	누가 도와줄 수있어요?	noo-gah doh-wah jool soo ees-soy-yo?
OK	درست	dorost	좋아요	choh-ah-yo
Excuse me / I'm sorry	می بخشی	may bakhshi	실례합니다	shil-lay-hahm-ni-dah
Yes	بلی	balay	네	nay
No	نی	nay	아뇨	ahn-yo
Maybe	شاید	shawyad	아마	ah-mah
Right	درست	dorost	맞았다	mah-jaht-dah
Wrong	غلط	ghalat	틀렸다	tul-lyot-dah
Here	اینجه	inja	여기	yoh-gi
There	اوڅه	oonja	저기	joh-gi
I want	می خایم	may khawyum	원해요	wahn-hey-yo

B

I do not want	نمی خایم	namay khawyum	원하지 않아요	wahn-haji ahn-ah-yo
Danger	خطر	khatar	위험	wee-hohm
We are here to help you	ما به کمک شما آمدیم	maw ba komak shomaw awmadaym	우리는 도와주러 왔어요	oori-nun doh-wah-joo-roh wah-soy-yo
Help is on the way	کمک ده راه ست	komak da rawst	곧 도움을 받게 돼	goht doh-um-ul bat-gay dway
We are Americans	ما امریکایی هستیم	maw amrikayi astaym	우리는 미국 인이에요	oori-nun mi-goo-kin eey-ay-oh
You will not be harmed	کسی به شما غرض نداره	kase ba shomaw garaz nadawra	당신을해치지않을 거예요	dahng-shin-ul hay-chi-ji ahn-nul ko-yay-yo
You are safe	بری شما خطر نیست	bare shoma khatare nayst	당신은 안전해요	dahng-shin-un ahn-joan-hey-yo
OK, no problem	خوب، فرق نمی کنه	khob, farq namay kona	좋아요, 문제 없어요	choh-ah-yo, moon-jay ohp-soy-yo
Who?	کی؟	ki?	누가?	noo-gah?
What?	چی؟	chi?	뭐가?	mwoh-gah?
When?	چه وقت؟	che wakt?	언제?	ohn-jay?

I do not want	نمی خایم	namay khawyum	원하지 않아요	wahn-haji ahn-ah-yo
Danger	خطر	khatar	위험	wee-hohm
We are here to help you	ما به کمک شما آمدیم	maw ba komak shomaw awmadaym	우리는 도와주러 왔어요	oori-nun doh-wah-joo-roh wah-soy-yo
Help is on the way	کمک ده راه ست	komak da rawst	곧 도움을 받게 돼	goht doh-um-ul bat-gay dway
We are Americans	ما امریکایی هستیم	maw amrikayi astaym	우리는 미국 인이에요	oori-nun mi-goo-kin eey-ay-oh
You will not be harmed	کسی به شما غرض نداره	kase ba shomaw garaz nadawra	당신을해치지않을 거예요	dahng-shin-ul hay-chi-ji ahn-nul ko-yay-yo
You are safe	بری شما خطر نیست	bare shoma khatare nayst	당신은 안전해요	dahng-shin-un ahn-joan-hey-yo
OK, no problem	خوب، فرق نمی کنه	khob, farq namay kona	좋아요, 문제 없어요	choh-ah-yo, moon-jay ohp-soy-yo
Who?	کی؟	ki?	누가?	noo-gah?
What?	چی؟	chi?	뭐가?	mwoh-gah?
When?	چه وقت؟	che wakt?	언제?	ohn-jay?

Where?	کجا؟	koja?	어디?	oh-di?
Why?	چرا؟	choraw?	왜?	way?
How?	چطو؟	cheto?	어떻게?	oh-toh-kay?
What happened?	چی گپ شده؟	chi gap shoda?	무슨 일이 일어났어요?	moo-sun ee-ri eel-roh-nah-soy-yo?
Do you have…?	شما.....دارین؟	shoma……. dawrayn?	…있어요?	ees-soy-yo?
Do you need help?	شما به کمک ضرورت دارین؟	shoma ba komak zaroorat dawrayn	도움이 필요해요?	doh-oom-mi peel-lyo-hay-yo
I am	هستم	astom	나는 …이다	nah-nun --- eed-ah
You are	هستی	asti	너는 … 이다	naw-nun --- eed-ah
He / She is	هست	ast	그 사람은 … 이다	kuh-sahr-rahm-un --- eed-ah
We are	هستیم	astaym	우리들은 … 이다	oori-dul-run – eed-ah
They are	هستند	astand	그 사람들은…이다	kuh-sahr-rahm-dul-run ---eed-ah

B

Where?	کجا؟	koja?	어디?	oh-di?
Why?	چرا؟	choraw?	왜?	way?
How?	چطو؟	cheto?	어떻게?	oh-toh-kay?
What happened?	چی گپ شده؟	chi gap shoda?	무슨 일이 일어났어요?	moo-sun ee-ri eel-roh-nah-soy-yo?
Do you have…?	شما.....دارین؟	shoma……. dawrayn?	…있어요?	ees-soy-yo?
Do you need help?	شما به کمک ضرورت دارین؟	shoma ba komak zaroorat dawrayn	도움이 필요해요?	doh-oom-mi peel-lyo-hay-yo
I am	هستم	astom	나는 …이다	nah-nun --- eed-ah
You are	هستی	asti	너는 … 이다	naw-nun --- eed-ah
He / She is	هست	ast	그 사람은 … 이다	kuh-sahr-rahm-un --- eed-ah
We are	هستیم	astaym	우리들은 … 이다	oori-dul-run – eed-ah
They are	هستند	astand	그 사람들은 … 이다	kuh-sahr-rahm-dul-run ---eed-ah

B

PART 1: GREETINGS & INTRODUCTIONS				
Welcome	خوش آمدین	khosh awmadayn	어서 오세요	oh-soh oh-say-yo
Hello	سلام	salawm	안녕하세요?	ahn-nyong-hah-say-oh
Good morning	سلام	salawm	안녕하세요?	ahn-nyong-hah-say-oh
Good night	سلام	salawm	안녕히 주무세요	ahn-nyong-hee joo-moo-say-oh
Good bye	بامان خدا	bawmawne khdaw	안녕히가세요 안녕히계세요	ahn-nyong-hee gah-say-oh ahn-nyong-hee kay-say-oh
How are you?	چطور هستیّ؟?	chetor asti?	어떠세요?	oh-toh-say-oh?
I'm fine, thanks, and you?	خوب‌هستم‌تشکرشما چطور هستین؟	khoob astum, shomaw chetor astayn?	괜찮습니다. 감사합니다. 당신은 어때요?	gwehn-chahn-sum-ni-dah. kahm-sah-hahm-ni-dah. dahng-shin-uhn, oh-tay-yo?
I'm pleased to meet you	ازدیدن شما خوش شدم	az didane shoma khosh shodom	만나서 반가워요	Mahn-nah-saw bahn-gah-wohw-yo
Thank you for your help	از کمک تان تشکر	awz komake-tawn tashakor	도와 주셔서 감사합니다	doh-wah joo-shyahw-saw kahm-sah-hahm-ni-dah
My name is.…	نام مه .....است	nawme ma ….. as	내이름은 … 이다	nay eer-rum-un --- eedah

PART 1: GREETINGS & INTRODUCTIONS				
Welcome	خوش آمدین	khosh awmadayn	어서 오세요	oh-soh oh-say-yo
Hello	سلام	salawm	안녕하세요?	ahn-nyong-hah-say-oh
Good morning	سلام	salawm	안녕하세요?	ahn-nyong-hah-say-oh
Good night	سلام	salawm	안녕히 주무세요	ahn-nyong-hee joo-moo-say-oh
Good bye	بامان خدا	bawmawne khdaw	안녕히가세요 안녕히계세요	ahn-nyong-hee gah-say-oh ahn-nyong-hee kay-say-oh
How are you?	چطور هستیّ؟?	chetor asti?	어떠세요?	oh-toh-say-oh?
I'm fine, thanks, and you?	خوب‌هستم‌تشکرشما چطور هستین؟	khoob astum, shomaw chetor astayn?	괜찮습니다. 감사합니다. 당신은 어때요?	gwehn-chahn-sum-ni-dah. kahm-sah-hahm-ni-dah. dahng-shin-uhn, oh-tay-yo?
I'm pleased to meet you	ازدیدن شما خوش شدم	az didane shoma khosh shodom	만나서 반가워요	Mahn-nah-saw bahn-gah-wohw-yo
Thank you for your help	از کمک تان تشکر	awz komake-tawn tashakor	도와 주셔서 감사합니다	doh-wah joo-shyahw-saw kahm-sah-hahm-ni-dah
My name is.…	نام مه .....است	nawme ma ….. as	내이름은 … 이다	nay eer-rum-un --- eedah

PART 2: INTERROGATION				
Do you speak English?	انگلیسی یاد داری؟	englisi yawd dawri	영어해요?	yohng-oh hey-yo?
I do not speak Dari/ Korean	مه دری یاد ندارم	ma dari yawd nadawrom	저는 한국 말 안해요	chahw-nun hahn-gook-mahl ahn-hey-yo
What is your name?	نامت چیس؟	nawmet chis?	이름이어떻게돼요?	eer-rum-mee oh-toh-kay-dway-oh?
What is your birthday?	چه وقت تولد شدی؟	che wakt tawalod shodi?	생년월일이 어떻게돼요?	sang-nyun-wohl-il-ee, oh-toh-kay-dway-oh?
Where were you born?	ده کجا تولد شدی؟	da kojaw tawalod shodi?	어디서 태어 났어요?	oh-di-saw tay-oh nass-soh-yo?
What is your rank / title?	رتبه ات چیس؟	rotbayt chis?	계급/직함이 어떻게 돼요?	gyay-gup / jee-kahmi oh-toh-kay-dway-oh?
What is your nationality?	ازکدام‌مملکت‌هستی؟	az kodawm momlakat asti?	국 적이어떻게돼요?	gook-jok-kee oh-toh-kay-dway-oh?

PART 2: INTERROGATION				
Do you speak English?	انگلیسی یاد داری؟	englisi yawd dawri	영어해요?	yohng-oh hey-yo?
I do not speak Dari/ Korean	مه دری یاد ندارم	ma dari yawd nadawrom	저는 한국 말 안해요	chahw-nun hahn-gook-mahl ahn-hey-yo
What is your name?	نامت چیس؟	nawmet chis?	이름이어떻게돼요?	eer-rum-mee oh-toh-kay-dway-oh?
What is your birthday?	چه وقت تولد شدی؟	che wakt tawalod shodi?	생년월일이 어떻게돼요?	sang-nyun-wohl-il-ee, oh-toh-kay-dway-oh?
Where were you born?	ده کجا تولد شدی؟	da kojaw tawalod shodi?	어디서 태어 났어요?	oh-di-saw tay-oh nass-soh-yo?
What is your rank / title?	رتبه ات چیس؟	rotbayt chis?	계급/직함이 어떻게 돼요?	gyay-gup / jee-kahmi oh-toh-kay-dway-oh?
What is your nationality?	ازکدام‌مملکت‌هستی؟	az kodawm momlakat asti?	국 적이어떻게돼요?	gook-jok-kee oh-toh-kay-dway-oh?

1-2

Do you have any identification papers?	تذکره داری؟	tazkera dawri?	신분증 있어요?	shin-boon-jung ees-soy-yo?
Do you have a passport?	پاسپورت داری؟	pawsport dawri?	여권이 있어요?	yo-gwahwn-ee ees-soy-yo?
What is your job?	وظیف چیس؟	wazifayt chis?	직업이 떻게돼요?	jeek-kohb-bee oh-toy-kay dway-oh?
Who is in charge?	آمر کیس؟	awmer kis?	누가 담당이에요?	noo-gah dahm-dahng ee-ay-yo?
Where do you serve?	ده کجا کار می کنی؟	da kojaw kar may koni?	어디에서 일해요?	oh-di-ay-saw eel-hey-yo?
Which group are you in?	ده کدام گروپ هستی؟	da kodawm goroop asti?	어느그룹에있어요?	oh-nuh guh-roop-ay ees-say-yo?
Answer the questions	به سوال ها جواب بتی	ba sawal haw ja-wawb betay?	질문에 답해요	cheel-moon-ay dahp-hey-yo
Where are you from?	از کجا هستی؟	az kojaw asti?	어디서 왔어요?	oh-di-saw wahs-soy-yo?
Do you understand?	می فامی؟	may fawmi?	알아 들어요?	ah-rah dul-rohw-yo?
I don't understand	نمی فام	na-may-fawmom	못 알아 듣겠어요.	moht ah-rah dut-get-soy-yo

Do you have any identification papers?	تذکره داری؟	tazkera dawri?	신분증 있어요?	shin-boon-jung ees-soy-yo?
Do you have a passport?	پاسپورت داری؟	pawsport dawri?	여권이 있어요?	yo-gwahwn-ee ees-soy-yo?
What is your job?	وظیف چیس؟	wazifayt chis?	직업이 떻게돼요?	jeek-kohb-bee oh-toy-kay dway-oh?
Who is in charge?	آمر کیس؟	awmer kis?	누가 담당이에요?	noo-gah dahm-dahng ee-ay-yo?
Where do you serve?	ده کجا کار می کنی؟	da kojaw kar may koni?	어디에서 일해요?	oh-di-ay-saw eel-hey-yo?
Which group are you in?	ده کدام گروپ هستی؟	da kodawm goroop asti?	어느그룹에있어요?	oh-nuh guh-roop-ay ees-say-yo?
Answer the questions	به سوال ها جواب بتی	ba sawal haw ja-wawb betay?	질문에 답해요	cheel-moon-ay dahp-hey-yo
Where are you from?	از کجا هستی؟	az kojaw asti?	어디서 왔어요?	oh-di-saw wahs-soy-yo?
Do you understand?	می فامی؟	may fawmi?	알아 들어요?	ah-rah dul-rohw-yo?
I don't understand	نمی فام	na-may-fawmom	못 알아 듣겠어요.	moht ah-rah dut-get-soy-yo

How much?	چقدر؟	cheqadar?	얼마예요?	ohl-mah-yay-oh?
How many?	چند تا؟	chand taw?	몇 개예요?	myoht gay-yay-oh?
Repeat it	از سر بگو	az sar bego	반복해요	bahn-bohk-hey-yo
Where is…?	.....ده کجاس؟	….da kojaws?	…어디 있어요?	…oh-di ees-soy-yo?
What direction?	کدام طرف؟	kodawm taraf?	어느 방향이에요?	oh-nuh bahng-hyahng ee-ay-oh?
Is it far?	دور اس؟	door as?	멀어요?	mohl-rohw-yo?
Are there armed men near here?	افرادمسلح‌ده‌ای‌نزدیکی اس؟	afrawde mosala da-i nazdiki as?	이 부근에 무장한 사람들이 있어요?	ee-boo-guhn-ay moo-jahng-hahn sah-rahm-dul-ree ees-soy-yo?
Where did they go?	آنها کجا رفتن؟	awnhaw koja raftan?	그 사람들이 어디로 갔어요?	kuh-sah-rahm-dul-ree oh-di-soh gahs-soy-yo?
What weapons?	کدام سلاح ها؟	kodawm salaw haw?	무슨 무기예요?	moo-sun moo-gee-yay-yo?
Speak slowly	آهسته گپ بزن	awhesta gap bezan	천천히 말해요.	chohn-chohn-hee mahl-hey-yo
Where is your unit?	گروپت ده کجاس؟	goroop-et da kojaws?	당신의 부대가 어디 있어요?	dahng-shin-ay boo-day-gah oh-di ees-soy-yo?

1-2

How much?	چقدر؟	cheqadar?	얼마예요?	ohl-mah-yay-oh?
How many?	چند تا؟	chand taw?	몇 개예요?	myoht gay-yay-oh?
Repeat it	از سر بگو	az sar bego	반복해요	bahn-bohk-hey-yo
Where is…?	.....ده کجاس؟	….da kojaws?	…어디 있어요?	…oh-di ees-soy-yo?
What direction?	کدام طرف؟	kodawm taraf?	어느 방향이에요?	oh-nuh bahng-hyahng ee-ay-oh?
Is it far?	دور اس؟	door as?	멀어요?	mohl-rohw-yo?
Are there armed men near here?	افرادمسلح‌ده‌ای‌نزدیکی اس؟	afrawde mosala da-i nazdiki as?	이 부근에 무장한 사람들이 있어요?	ee-boo-guhn-ay moo-jahng-hahn sah-rahm-dul-ree ees-soy-yo?
Where did they go?	آنها کجا رفتن؟	awnhaw koja raftan?	그 사람들이 어디로 갔어요?	kuh-sah-rahm-dul-ree oh-di-soh gahs-soy-yo?
What weapons?	کدام سلاح ها؟	kodawm salaw haw?	무슨 무기예요?	moo-sun moo-gee-yay-yo?
Speak slowly	آهسته گپ بزن	awhesta gap bezan	천천히 말해요.	chohn-chohn-hee mahl-hey-yo
Where is your unit?	گروپت ده کجاس؟	goroop-et da kojaws?	당신의 부대가 어디 있어요?	dahng-shin-ay boo-day-gah oh-di ees-soy-yo?

1-2

Where did you see them?	ده کجا آنها ره دیدی؟	da kojaw awnhawra didi?	그 사람들 어디서 봤어요?	kuh-sah-rahm-dul-run oh-di-saw bwahs-soy-yo?
Where is your family?	فامیلت ده کجاس؟	fawmilet da kojaws?	가족들은 어디 있어요?	gah-johk-dul-run oh-di ees-soy-yo?

Where did you see them?	ده کجا آنها ره دیدی؟	da kojaw awnhawra didi?	그 사람들 어디서 봤어요?	kuh-sah-rahm-dul-run oh-di-saw bwahs-soy-yo?
Where is your family?	فامیلت ده کجاس؟	fawmilet da kojaws?	가족들은 어디 있어요?	gah-johk-dul-run oh-di ees-soy-yo?

PART 3: NUMBERS				
0 Zero	صفر	sefer	영	yohng
1 One	یک	yak	일	eel
2 Two	دو	doo	이	ee
3 Three	سه	se	삼	sahm
4 Four	چار	chawr	사	sah
5 Five	پنج	panj	오	oh
6 Six	شش	shash	육	yook
7 Seven	هفت	haft	칠	chil
8 Eight	هشت	hasht	팔	pahl
9 Nine	نه	no	구	goo
10 Ten	ده	da	십	ship
11 Eleven	یازده	yawzda	십일	ship-eel
12 Twelve	دوازده	dwawzda	십이	ship-bee
13 Thirteen	سیزده	sayzda	십삼	ship-sahm

PART 3: NUMBERS				
0 Zero	صفر	sefer	영	yohng
1 One	یک	yak	일	eel
2 Two	دو	doo	이	ee
3 Three	سه	se	삼	sahm
4 Four	چار	chawr	사	sah
5 Five	پنج	panj	오	oh
6 Six	شش	shash	육	yook
7 Seven	هفت	haft	칠	chil
8 Eight	هشت	hasht	팔	pahl
9 Nine	نه	no	구	goo
10 Ten	ده	da	십	ship
11 Eleven	یازده	yawzda	십일	ship-eel
12 Twelve	دوازده	dwawzda	십이	ship-bee
13 Thirteen	سیزده	sayzda	십삼	ship-sahm

3

14	Fourteen	چارده	chawrda	십사	ship-sah
15	Fifteen	پانزده	pawnzda	십오	ship-boh
16	Sixteen	شانزده	shawnzda	십륙	shim-nyook
17	Seventeen	هفده	hafda	십칠	ship-chil
18	Eighteen	هژده	hazhda	십팔	ship-pahl
19	Nineteen	نوزده	nozda	십구	ship-goo
20	Twenty	بیست	bist	이십	ee-ship
30	Thirty	سی	si	삼십	sahm-ship
40	Forty	چل	chel	사십	sah-ship
50	Fifty	پنجاه	penjaw	오십	oh-ship
60	Sixty	شصت	shast	육십	yook-ship
70	Seventy	هفتاد	haftawd	칠십	chil-ship
80	Eighty	هشتاد	hashtawd	팔십	pahl-ship
90	Ninety	نود	nawad	구십	goo-ship
100	Hundred	صد	sad	백	beck

14	Fourteen	چارده	chawrda	십사	ship-sah
15	Fifteen	پانزده	pawnzda	십오	ship-boh
16	Sixteen	شانزده	shawnzda	십륙	shim-nyook
17	Seventeen	هفده	hafda	십칠	ship-chil
18	Eighteen	هژده	hazhda	십팔	ship-pahl
19	Nineteen	نوزده	nozda	십구	ship-goo
20	Twenty	بیست	bist	이십	ee-ship
30	Thirty	سی	si	삼십	sahm-ship
40	Forty	چل	chel	사십	sah-ship
50	Fifty	پنجاه	penjaw	오십	oh-ship
60	Sixty	شصت	shast	육십	yook-ship
70	Seventy	هفتاد	haftawd	칠십	chil-ship
80	Eighty	هشتاد	hashtawd	팔십	pahl-ship
90	Ninety	نود	nawad	구십	goo-ship
100	Hundred	صد	sad	백	beck

1,000 Thousand	یک هزار	yak hazawr	천	chohn
10,000 Ten Thousand	ده هزار	da hazawr	만	mahn
100,000 Hundred Thousand	یک صد هزار	yak sad hazawr	십만	shim-mahn
1,000,000 Million	یک میلیون	yak milyoon	백만	bek-mahn
Plus	جمع	jama	더하기	doh-hah-gee
Minus	منفی	manfi	빼기	bay-gee
More (than)	زیادتر از	zyawd tar az	더	doh
Less (than)	کمتر از	kam tar az	덜	dohl
Approximately	تقریبا"	taqriban	대략	day-ryahk
First	اول	awal	첫째	choht-chay
Second	دوم	dowom	둘째	dool-chay
Third	سوم	sewom	셋째	set-chay

1,000 Thousand	یک هزار	yak hazawr	천	chohn
10,000 Ten Thousand	ده هزار	da hazawr	만	mahn
100,000 Hundred Thousand	یک صد هزار	yak sad hazawr	십만	shim-mahn
1,000,000 Million	یک میلیون	yak milyoon	백만	bek-mahn
Plus	جمع	jama	더하기	doh-hah-gee
Minus	منفی	manfi	빼기	bay-gee
More (than)	زیادتر از	zyawd tar az	더	doh
Less (than)	کمتر از	kam tar az	덜	dohl
Approximately	تقریبا"	taqriban	대략	day-ryahk
First	اول	awal	첫째	choht-chay
Second	دوم	dowom	둘째	dool-chay
Third	سوم	sewom	셋째	set-chay

3

PART 4: DAYS OF THE WEEK / TIME				
Sunday	یک شنبه	yak shanbay	일요일	eel-yo-eel
Monday	دو شنبه	do shanbay	월요일	wohl-yo-eel
Tuesday	سه شنبه	say shanbay	화요일	hwah-yo-eel
Wednesday	چار شنبه	chawr shanbay	수요일	soo-yo-eel
Thursday	پنج شنبه	panj shanbay	목요일	mohk-yo-eel
Friday	جمعه	joma	금요일	gum-yo-eel
Saturday	شنبه	shanbay	토요일	toh-yo-eel
Yesterday	دیروز	diroz	어제	oh-jay
Today	امروز	emroz	오늘	oh-nul
Tomorrow	صبا	sabaw	내일	nay-eel
Day	روز	roz	낮	naht
Night	شو	shaoo	밤	bahm
Week	هفته	hafta	주일	joo-eel
Month	ماه	mawh	월	wohl

PART 4: DAYS OF THE WEEK / TIME				
Sunday	یک شنبه	yak shanbay	일요일	eel-yo-eel
Monday	دو شنبه	do shanbay	월요일	wohl-yo-eel
Tuesday	سه شنبه	say shanbay	화요일	hwah-yo-eel
Wednesday	چار شنبه	chawr shanbay	수요일	soo-yo-eel
Thursday	پنج شنبه	panj shanbay	목요일	mohk-yo-eel
Friday	جمعه	joma	금요일	gum-yo-eel
Saturday	شنبه	shanbay	토요일	toh-yo-eel
Yesterday	دیروز	diroz	어제	oh-jay
Today	امروز	emroz	오늘	oh-nul
Tomorrow	صبا	sabaw	내일	nay-eel
Day	روز	roz	낮	naht
Night	شو	shaoo	밤	bahm
Week	هفته	hafta	주일	joo-eel
Month	ماه	mawh	월	wohl

Year	سال	sawl	년	nyohn
Second	ثانیه	sawnya	초	cho
Minute	دقیقه	daqiqa	분	boon
Hour	سات	sawt	시	shee
Morning	صوب	sob	아침	ah-chim
Evening	شو	shaoo	저녁	joh-nyohk
Noon	چاشت	chawsht	정오	johng-oh
Midnight	نصف شو	nesfay shaoo	자정	jah-johng
Now	حالی	hawle	지금	chee-gum
Later	پسان تر	pasawn tar	나중에	nah-joong-ay

Year	سال	sawl	년	nyohn
Second	ثانیه	sawnya	초	cho
Minute	دقیقه	daqiqa	분	boon
Hour	سات	sawt	시	shee
Morning	صوب	sob	아침	ah-chim
Evening	شو	shaoo	저녁	joh-nyohk
Noon	چاشت	chawsht	정오	johng-oh
Midnight	نصف شو	nesfay shaoo	자정	jah-johng
Now	حالی	hawle	지금	chee-gum
Later	پسان تر	pasawn tar	나중에	nah-joong-ay

4

PART 5: DIRECTIONS				
Above / Over	بالا	bawlaw	위에	wee-ay
After / Past	باد	bawd	후에	hoo-ay
Back / Behind	پشت	pesht	뒤에	dwee-ay
Before / In front of / Forward	روبروی	roo-ba-rooy	앞에	ahp-pay
Between	مابین	mawbain	사이에	sah-ee-ay
Coordinates	کوآردینات	coawrdinat	좌표	jwah-pyoh
Degrees	درجه	daraja	도	doh
Down	پایان	pawyawn	아래에	ah-ray-ay
East	شرق	sharq	동쪽	dohng-chohk
Far	دور	doer	멀리	mohl-lee
Latitude	عرض البلد	arzol balad	위도	wee-doh
Left	چپ	chap	왼쪽	wehn-chohk
Longitude	طول البلد	toolol balad	경도	kyong-doh

PART 5: DIRECTIONS				
Above / Over	بالا	bawlaw	위에	wee-ay
After / Past	باد	bawd	후에	hoo-ay
Back / Behind	پشت	pesht	뒤에	dwee-ay
Before / In front of / Forward	روبروی	roo-ba-rooy	앞에	ahp-pay
Between	مابین	mawbain	사이에	sah-ee-ay
Coordinates	کوآردینات	coawrdinat	좌표	jwah-pyoh
Degrees	درجه	daraja	도	doh
Down	پایان	pawyawn	아래에	ah-ray-ay
East	شرق	sharq	동쪽	dohng-chohk
Far	دور	doer	멀리	mohl-lee
Latitude	عرض البلد	arzol balad	위도	wee-doh
Left	چپ	chap	왼쪽	wehn-chohk
Longitude	طول البلد	toolol balad	경도	kyong-doh

My position is…	مه ده...هستم	ma da… astom	제 위치는… 이다	jay wee-chee-nun…ee-dah
Near	نزدیک	nazdik	근처에	gun-choh-ay
North	شمال	shamawl	북쪽	book-chohk
Northeast	شمال شرق	shamawl sharq	북동쪽	book-dohng-chohk
Northwest	شمال غرب	shamawl gharq	북서쪽	book-sahw-choh
Right	راس	raws	오른쪽	oh-run-chohk
South	جنوب	jonoob	남쪽	nam-chohk
Southeast	جنوب شرق	jonoob sharq	남동쪽	nam-dohng-chohk
Southwest	جنور غرب	jonoob gharb	남서쪽	nam-sohw-chohk
Straight ahead	روبروی	roo-ba-rooy	앞으로 곧장	ahp-puh-roh goht-jahng
Under	زیر	zayr	밑에	mee-tay
Up	بالا	bawlaw	윗쪽에	weet-chohk-ay
West	غرب	gharb	서쪽	sohw-chohk

My position is…	مه ده...هستم	ma da… astom	제 위치는… 이다	jay wee-chee-nun…ee-dah
Near	نزدیک	nazdik	근처에	gun-choh-ay
North	شمال	shamawl	북쪽	book-chohk
Northeast	شمال شرق	shamawl sharq	북동쪽	book-dohng-chohk
Northwest	شمال غرب	shamawl gharq	북서쪽	book-sahw-choh
Right	راس	raws	오른쪽	oh-run-chohk
South	جنوب	jonoob	남쪽	nam-chohk
Southeast	جنوب شرق	jonoob sharq	남동쪽	nam-dohng-chohk
Southwest	جنور غرب	jonoob gharb	남서쪽	nam-sohw-chohk
Straight ahead	روبروی	roo-ba-rooy	앞으로 곧장	ahp-puh-roh goht-jahng
Under	زیر	zayr	밑에	mee-tay
Up	بالا	bawlaw	윗쪽에	weet-chohk-ay
West	غرب	gharb	서쪽	sohw-chohk

5

PART 6: LOCATIONS				
Beach	ساحل	sawhel	해변	hay-byohn
Border	سرحد	sarhad	국경	gook-kyong
Bridge	پل	pol	다리	dah-ree
Camp	کمپ	kamp	캠프	kam-puh
Dirt road	سرک خامه	sarak-e-khawma	흙길	huhlk-eel
Forest	جنگل	jangal	숲	soop
Harbor	بندر	bandar	항구	hahng-goo
Hill	تپه	tapa	언덕	ohn-dohk
House	خانه	khawna	집	jip
Lake	بند	band	호수	ho-soo
Meadow	دشت	dasht	풀밭	pool-baht
Mountain	کوه	ko	산	sahn
Ocean	بحر	bahr	대양	day-yahng
Path	راه	raw	작은 길	jah-kun gil

PART 6: LOCATIONS				
Beach	ساحل	sawhel	해변	hay-byohn
Border	سرحد	sarhad	국경	gook-kyong
Bridge	پل	pol	다리	dah-ree
Camp	کمپ	kamp	캠프	kam-puh
Dirt road	سرک خامه	sarak-e-khawma	흙길	huhlk-eel
Forest	جنگل	jangal	숲	soop
Harbor	بندر	bandar	항구	hahng-goo
Hill	تپه	tapa	언덕	ohn-dohk
House	خانه	khawna	집	jip
Lake	بند	band	호수	ho-soo
Meadow	دشت	dasht	풀밭	pool-baht
Mountain	کوه	ko	산	sahn
Ocean	بحر	bahr	대양	day-yahng
Path	راه	raw	작은 길	jah-kun gil

Paved road	سرک قیر	sarak-e-qir	포장도로	poh-jahng doh-roh
Place	جای	jawy	장소	jahng-so
Position	موقعیت	maoqyat	위치	wee-chee
River	دریا	daryaw	강	gahng
Road	سرک	sarak	길	keel
Sea	بحیره	bahira	바다	bah-dah
Square	مربع	moraba	광장	gwahng-jahng
Tree	درخت	darakht	나무	nah-moo
Valley	دره	dara	골짜기	gohl-chah-gi
Village	قریه	qarya	마을	mah-ul
Where?	کجا؟	kojaw?	어디에?	oh-di-ay?

Paved road	سرک قیر	sarak-e-qir	포장도로	poh-jahng doh-roh
Place	جای	jawy	장소	jahng-so
Position	موقعیت	maoqyat	위치	wee-chee
River	دریا	daryaw	강	gahng
Road	سرک	sarak	길	keel
Sea	بحیره	bahira	바다	bah-dah
Square	مربع	moraba	광장	gwahng-jahng
Tree	درخت	darakht	나무	nah-moo
Valley	دره	dara	골짜기	gohl-chah-gi
Village	قریه	qarya	마을	mah-ul
Where?	کجا؟	kojaw?	어디에?	oh-di-ay?

6

PART 7: DESCRIPTIONS				
7A: COLORS				
Black	سیاه	syaw	까만색	gah-mahn-sek
Blue	آبی	awbi	파란색	pah-rahn-sek
Brown	نصواری	naswawri	갈색	kahl-sek
Gray	فولادی	folawdi	회색	hway-sek
Green	سبز	sabz	녹색	nohk-sek
Orange	نارنجی	nawrenji	주황색	ju-hwang-sek
Purple	باجانی	bawnjawni	자주색	jah-ju-sek
Red	سرخ	sorkh	빨간색	bal-gahn-sek
White	سفید	safayd	하얀색	ha-yahn-sek
Yellow	زرد	zard	노란색	noh-rahn-sek
7B: SIZES				
Big	کلان	kalawn	큰	kun

PART 7: DESCRIPTIONS				
7A: COLORS				
Black	سیاه	syaw	까만색	gah-mahn-sek
Blue	آبی	awbi	파란색	pah-rahn-sek
Brown	نصواری	naswawri	갈색	kahl-sek
Gray	فولادی	folawdi	회색	hway-sek
Green	سبز	sabz	녹색	nohk-sek
Orange	نارنجی	nawrenji	주황색	ju-hwang-sek
Purple	باجانی	bawnjawni	자주색	jah-ju-sek
Red	سرخ	sorkh	빨간색	bal-gahn-sek
White	سفید	safayd	하얀색	ha-yahn-sek
Yellow	زرد	zard	노란색	noh-rahn-sek
7B: SIZES				
Big	کلان	kalawn	큰	kun

Deep	چقور	choqor	깊은	gee-pun
Long	دراز	darawz	긴	geen
Narrow	باریک	bawrik	좁은	joh-bun
Short (in height)	پخچ	pakh-ch	낮은	nah-jun
Short (in length)	کم بر	kam bar	짧은	chahl-bun
Small, little	خورد	khord	작은	jah-kun
Tall	بلند	beland	키가 큰	kee-gah kun
Thick	لوک	lok	두꺼운	doo-goh-oon
Thin	نازک، لاغر	nazok, lawghar	얇은	yahl-bun
Wide	وسیع	wasi	넓은	nohl-bun
7C: SHAPES				
Round	گرد	gerd	둥근	doong-gun
Straight	مستقیم	mostaqim	곧은	goh-dun
Square	چار کنجه	char konja	사각형	sah-gahk-hyohng

Deep	چقور	choqor	깊은	gee-pun
Long	دراز	darawz	긴	geen
Narrow	باریک	bawrik	좁은	joh-bun
Short (in height)	پخچ	pakh-ch	낮은	nah-jun
Short (in length)	کم بر	kam bar	짧은	chahl-bun
Small, little	خورد	khord	작은	jah-kun
Tall	بلند	beland	키가 큰	kee-gah kun
Thick	لوک	lok	두꺼운	doo-goh-oon
Thin	نازک، لاغر	nazok, lawghar	얇은	yahl-bun
Wide	وسیع	wasi	넓은	nohl-bun
7C: SHAPES				
Round	گرد	gerd	둥근	doong-gun
Straight	مستقیم	mostaqim	곧은	goh-dun
Square	چار کنجه	char konja	사각형	sah-gahk-hyohng

7

Triangular	سه کنجه	say konja	삼각형	sahm-gahk-hyohng
7D: TASTES				
Bitter	تلخ	talkh	쓴	sun
Fresh	تازه	tawza	신선한	shin-sohn-hahn
Salty	شور	shor	짠	jahn
Sour	ترش	torsh	신	shin
Spicy	تند	tond	매운	may-oon
Sweet	شیرین	shirin	단	dahn
7E: QUALITIES				
Bad	بد	bad	나쁜	nah-pun
Clean	پاک	pawk	깨끗한	gek-gut-hahn
Dark	تاریک	tarik	어두운	oh-doo-oon
Difficult	مشکل	moshkel	어려운	oh-ryoh-oon
Dirty	چتل	chatal	더러운	doh-roh-oon

Triangular	سه کنجه	say konja	삼각형	sahm-gahk-hyohng
7D: TASTES				
Bitter	تلخ	talkh	쓴	sun
Fresh	تازه	tawza	신선한	shin-sohn-hahn
Salty	شور	shor	짠	jahn
Sour	ترش	torsh	신	shin
Spicy	تند	tond	매운	may-oon
Sweet	شیرین	shirin	단	dahn
7E: QUALITIES				
Bad	بد	bad	나쁜	nah-pun
Clean	پاک	pawk	깨끗한	gek-gut-hahn
Dark	تاریک	tarik	어두운	oh-doo-oon
Difficult	مشکل	moshkel	어려운	oh-ryoh-oon
Dirty	چتل	chatal	더러운	doh-roh-oon

Dry	خشک	khoshk	마른	ma-run
Easy	آسان	awsawn	쉬운	shwee-oon
Empty	خالی	khali	빈	been
Expensive	قیمت	qimat	비싼	pi-sahn
Fast	تیز	tayz	빠른	bah-run
Foreign	خارج	kharej	외 국 의	way-goo-gay
Full	پر	por	가득한	gah-duhk-hahn
Good	خوب	khob	좋은	choh-un
Hard (firm)	سخت	sakht	단단한	dahn-dahn-hahn
Heavy	گرنگ	ge-rang	무거운	moo-guh-oon
Inexpensive	ارزان	arzawn	싼	sahn
Light (illumination)	روشنی	roshani	밝은	bahl-gun
Light (weight)	سبک	sobok	가벼운	gah-byoh-oon
Local	محلی	mahali	국 부적인	gook-boo-joh-kin
New	نو	now	새로운	say-roh-oon

Dry	خشک	khoshk	마른	ma-run
Easy	آسان	awsawn	쉬운	shwee-oon
Empty	خالی	khali	빈	been
Expensive	قیمت	qimat	비싼	pi-sahn
Fast	تیز	tayz	빠른	bah-run
Foreign	خارج	kharej	외 국 의	way-goo-gay
Full	پر	por	가득한	gah-duhk-hahn
Good	خوب	khob	좋은	choh-un
Hard (firm)	سخت	sakht	단단한	dahn-dahn-hahn
Heavy	گرنگ	ge-rang	무거운	moo-guh-oon
Inexpensive	ارزان	arzawn	싼	sahn
Light (illumination)	روشنی	roshani	밝은	bahl-gun
Light (weight)	سبک	sobok	가벼운	gah-byoh-oon
Local	محلی	mahali	국 부적인	gook-boo-joh-kin
New	نو	now	새로운	say-roh-oon

7

Noisy	پرصدا	por sadaw	시끄러운	shee-kuh-roh-oon
Old (about things)	کهنه	kona	오래 된	oh-ray-dwen
Old (about people)	پیر	pir	늙은	nul-gun
Powerful	قوی	kawi	힘센	heem-sen
Quiet	آرام	awrawm	조용한	joh-yohng-hahn
Right / Correct	درست	dorost	옳은	oh-run
Slow	آهسته	aw-hesta	느린	nuh-rin
Soft	نرم	narm	부드러운	boo-duh-roh-oon
Very	بسیار	besyar	아주	ah-joo
Weak	ضعیف	zaif	약한	yahk-hahn
Wet	تر	tar	젖은	joh-jun
Wrong / Incorrect	غلط	ghalat	틀린	tul-lin
Young	جوان	jawawn	젊은	johl-mun

Noisy	پرصدا	por sadaw	시끄러운	shee-kuh-roh-oon
Old (about things)	کهنه	kona	오래 된	oh-ray-dwen
Old (about people)	پیر	pir	늙은	nul-gun
Powerful	قوی	kawi	힘센	heem-sen
Quiet	آرام	awrawm	조용한	joh-yohng-hahn
Right / Correct	درست	dorost	옳은	oh-run
Slow	آهسته	aw-hesta	느린	nuh-rin
Soft	نرم	narm	부드러운	boo-duh-roh-oon
Very	بسیار	besyar	아주	ah-joo
Weak	ضعیف	zaif	약한	yahk-hahn
Wet	تر	tar	젖은	joh-jun
Wrong / Incorrect	غلط	ghalat	틀린	tul-lin
Young	جوان	jawawn	젊은	johl-mun

7F: QUANTITIES				
Few / Little	کم	kam	얼마 안 되는	ohl-mah ahn-dway-nun
Many / Much	زیاد	zyad	많은	mah-nun
Part	قسمت	qesmat	부분	boo-boon
Some / A few	چند	chand	몇 개의	myoht gay-ay
Whole	کل	kol	전체	johwn-chay

7F: QUANTITIES				
Few / Little	کم	kam	얼마 안 되는	ohl-mah ahn-dway-nun
Many / Much	زیاد	zyad	많은	mah-nun
Part	قسمت	qesmat	부분	boo-boon
Some / A few	چند	chand	몇 개의	myoht gay-ay
Whole	کل	kol	전체	johwn-chay

7

PART 8: EMERGENCY TERMS				
Emergency!	عاجل!	awjel!	비상!	bee-sahng!
We need a doctor!	داکتر کار داریم!	dawktar kawr daw-raym!	의사가 필요해요!	uoy-sah-ga pil-yo-hay-yo
Distress signal	علامت خطر	alawmat-e-khatar	조난 신호	joh-nahn shin-ho
Help!	کمک!	komak!	도와 줘요!	doh-wah jwo-yo
Evacuate the area!	منطقه ره تخلیه کنین!	mantaqa ra takhlia konayn!	이 지역에서 사람들을 모두 내보내라!	ee jee-yohk-ay-saw sah-rahm-dul-run, moh-doo nay-boh-nay-rah!

PART 8: EMERGENCY TERMS				
Emergency!	عاجل!	awjel!	비상!	bee-sahng!
We need a doctor!	داکتر کار داریم!	dawktar kawr daw-raym!	의사가 필요해요!	uoy-sah-ga pil-yo-hay-yo
Distress signal	علامت خطر	alawmat-e-khatar	조난 신호	joh-nahn shin-ho
Help!	کمک!	komak!	도와 줘요!	doh-wah jwo-yo
Evacuate the area!	منطقه ره تخلیه کنین!	mantaqa ra takhlia konayn!	이 지역에서 사람들을 모두 내보내라!	ee jee-yohk-ay-saw sah-rahm-dul-run, moh-doo nay-boh-nay-rah!

PART 9: FOOD & SANITATION				
Food	نان	nawn	음식	um-sheek
Can	نان قوطی گکی	nawne qoti gak ki	깡통	kahng-tohng
Cup	گیلاس	gaylaws	컵	cup
Fork	پنجه	panja	포크	por-kuh
Knife	کارد	kawrd	칼	kahl
Plate	بشقاب	beshqawb	접시	chohp-shee
Spoon	قاشق	qawshoq	숟가락	soot-kah-rahk
Beans	متر	matar	콩	kohng
Beer	بیر	bir	맥주	mek-joo
Bread	نان خشک	nawne khoshk	빵	bahng
Butter	مسکه	maska	빠다	bah-dah
Cheese	پنیر	panayr	치즈	chi-juh
Coffee	قهوه	qawa	커피	koh-pi
Fish	ماهی	mawi	물고기	mool-goh-gi

PART 9: FOOD & SANITATION				
Food	نان	nawn	음식	um-sheek
Can	نان قوطی گکی	nawne qoti gak ki	깡통	kahng-tohng
Cup	گیلاس	gaylaws	컵	cup
Fork	پنجه	panja	포크	por-kuh
Knife	کارد	kawrd	칼	kahl
Plate	بشقاب	beshqawb	접시	chohp-shee
Spoon	قاشق	qawshoq	숟가락	soot-kah-rahk
Beans	متر	matar	콩	kohng
Beer	بیر	bir	맥주	mek-joo
Bread	نان خشک	nawne khoshk	빵	bahng
Butter	مسکه	maska	빠다	bah-dah
Cheese	پنیر	panayr	치즈	chi-juh
Coffee	قهوه	qawa	커피	koh-pi
Fish	ماهی	mawi	물고기	mool-goh-gi

8-9

Flour	آرد	awrd	밀가루	meel-kah-roo
Fruit	میوه	may-wa	과일	gwah-eel
Meat	گوشت	gosht	고기	goh-gi
Milk	شیر	shir	우유	oo-yoo
Oil	روغن	roghan	기름	gee-rum
Potatoes	کچالو	ka chawloo	감자	gahm-jah
Rice	برنج	berenj	쌀	sahl
Salt	نمک	namak	소금	soh-gum
Soup	شوروا	shorwaw	국	gook
Sugar	بوره	boora	설탕	sohl-tahng
Tea	چای	chawy	차	chah
Vegetables	سبزیجات	sabzi jawt	야채/채소	yah-chay/chay-soh
Water	او	aoo	물	mool
Wine	شراب	sharawb	포도주	poh-doh-joo
Drink	بخو	bekho	마셔요	mah-shyo-yo

Flour	آرد	awrd	밀가루	meel-kah-roo
Fruit	میوه	may-wa	과일	gwah-eel
Meat	گوشت	gosht	고기	goh-gi
Milk	شیر	shir	우유	oo-yoo
Oil	روغن	roghan	기름	gee-rum
Potatoes	کچالو	ka chawloo	감자	gahm-jah
Rice	برنج	berenj	쌀	sahl
Salt	نمک	namak	소금	soh-gum
Soup	شوروا	shorwaw	국	gook
Sugar	بوره	boora	설탕	sohl-tahng
Tea	چای	chawy	차	chah
Vegetables	سبزیجات	sabzi jawt	야채/채소	yah-chay/chay-soh
Water	او	aoo	물	mool
Wine	شراب	sharawb	포도주	poh-doh-joo
Drink	بخو	bekho	마셔요	mah-shyo-yo

Eat	بخو	bekho	먹어요	moh-gahw-yo
Don't push, we have plenty of food	تیله نکنین، ما نان زیاد. داریم	salaw nako, nawn maw kafis	밀지 마, 음식은 충분해.	meel-ji mah, um-shee-kun choong-boon-hey
Give me your bowl	کاسه ته مره بتی	kawse ta mara bete	그릇을 이리 줘요	kuh-ruh-sul ee-ree jwahw-yo
Is the water safe to drink?	ای اوقابل خوردن اس؟	i aow kabele khordan as ?	마실 수 있는 물이에요?	mah-sheel soo eet-nun moo-lee-ay-yo?
Boil the water	اوه جوش بتی	aow-a josh betay	물을 끓여요	mool-ul kul-lahw-yo
Wash your hands	دست هایته بشوی	dast awyta beshoy	손을 씻어요	soh-nul shee-soy-yo
Wash yourself here	جانته ده اینجه بشوی	jawneta da inja beshoy	여기서 몸을 씻어요	yoh-gi-saw moh-mul shee-soy-yo
We need (10) liters of potable water	ما(10) لیتر او خوردن کار داریم	maw (da) litar aoo-e-khordan kawr dawraym	우리는 식수 (십) 리터가 필요해요	oori-nun sheek-soo (ship) lee-tahw-gah peel-yo-hey-yo
Where is the latrine?	تشناب ده کجاس؟	tashnawb da kojaws?	변소가 어디 있어요?	byohn-soh-gah oh-di ees-soy-yo

Eat	بخو	bekho	먹어요	moh-gahw-yo
Don't push, we have plenty of food	تیله نکنین، ما نان زیاد. داریم	salaw nako, nawn maw kafis	밀지 마, 음식은 충분해.	meel-ji mah, um-shee-kun choong-boon-hey
Give me your bowl	کاسه ته مره بتی	kawse ta mara bete	그릇을 이리 줘요	kuh-ruh-sul ee-ree jwahw-yo
Is the water safe to drink?	ای اوقابل خوردن اس؟	i aow kabele khordan as ?	마실 수 있는 물이에요?	mah-sheel soo eet-nun moo-lee-ay-yo?
Boil the water	اوه جوش بتی	aow-a josh betay	물을 끓여요	mool-ul kul-lahw-yo
Wash your hands	دست هایته بشوی	dast awyta beshoy	손을 씻어요	soh-nul shee-soy-yo
Wash yourself here	جانته ده اینجه بشوی	jawneta da inja beshoy	여기서 몸을 씻어요	yoh-gi-saw moh-mul shee-soy-yo
We need (10) liters of potable water	ما(10) لیتر او خوردن کار داریم	maw (da) litar aoo-e-khordan kawr dawraym	우리는 식수 (십) 리터가 필요해요	oori-nun sheek-soo (ship) lee-tahw-gah peel-yo-hey-yo
Where is the latrine?	تشناب ده کجاس؟	tashnawb da kojaws?	변소가 어디 있어요?	byohn-soh-gah oh-di ees-soy-yo

8-9

The latrine is to the left right straight ahead	تشناب ده دست: چپ اس راست اس روبروی اس	tashnawb da dest chap as tashnawb da dest raws as tashnawb roo-ba-rooy as	변소는 왼 쪽에 있어요 오른 쪽에 있어요 곧장 앞으로 가면 있어요	byohn-soh-nun.. wehn-chohk-ay ees-soy-yo. oh-run-chohk-ay ees-soy-yo. gohy-jahng ahp-puh-roh gah-myohn ees-soy-yo.
Is the food fresh?	آیا غذا تازه س یا باسی؟	awyaw ghezaw tawzas yaw bawsi?	음식이 신선해요?	um-shee-kee sheen-sohn-hey-yo?
Is the food spoiled?	آیا غذا ترش کرده؟	awyaw ghezaw torsh karda?	음식이 상했어요?	um-shee-kee sahng-hess-soy-yo?
Burn this	ای ره در بتی	i ra dar betay	이것을 태워요	ee-goh-sul tay-wahw-yo

The latrine is to the left right straight ahead	تشناب ده دست: چپ اس راست اس روبروی اس	tashnawb da dest chap as tashnawb da dest raws as tashnawb roo-ba-rooy as	변소는 왼 쪽에 있어요 오른 쪽에 있어요 곧장 앞으로 가면 있어요	byohn-soh-nun.. wehn-chohk-ay ees-soy-yo. oh-run-chohk-ay ees-soy-yo. gohy-jahng ahp-puh-roh gah-myohn ees-soy-yo.
Is the food fresh?	آیا غذا تازه س یا باسی؟	awyaw ghezaw tawzas yaw bawsi?	음식이 신선해요?	um-shee-kee sheen-sohn-hey-yo?
Is the food spoiled?	آیا غذا ترش کرده؟	awyaw ghezaw torsh karda?	음식이 상했어요?	um-shee-kee sahng-hess-soy-yo?
Burn this	ای ره در بتی	i ra dar betay	이것을 태워요	ee-goh-sul tay-wahw-yo

PART 10: FUEL & MAINTENANCE				
Gasoline	تیل	tail	휘발유	hwee-bahl-yoo
Oil	روغن	roghawn	기름	gee-rum
Diesel	دیزل	dizal	디젤	dee-jell
Gas (propane)	گاز	gawz	프로판가스	puh-roh-pahn gah-suh
Liters	لیتر	litar	리터	lee-tahw
Do you have... ?	شم.دارین...؟	shomaw darayn...?	…있어요?	...ees-soy-yo?
Hydraulic fluid	هایدرولیک	awydrolik	유압 액	yoo-ab-aek
Hydraulic system	سیستم هایدرولیک	sistem-e-awydrolik	유압 시스템	yoo-ab sis suh tem
We need maintenance support	ما ورکشاپ کار داریم	maw worakshop kawr daraym	정비가 필요해요	johng-bee-gah peel-yo-hay-yo
We need ...	موتر شش سلندره کار داریم...	maw...qawr dawraym	필요해요	peel-yo-hay-yo
400-cycle	400 سایکل	charsad sawykel	사백 싸이클	sah-bek sah-ee-kul
3-phase	3 فاز	say fawz	삼단계	sahm-dahn-gyay

PART 10: FUEL & MAINTENANCE				
Gasoline	تیل	tail	휘발유	hwee-bahl-yoo
Oil	روغن	roghawn	기름	gee-rum
Diesel	دیزل	dizal	디젤	dee-jell
Gas (propane)	گاز	gawz	프로판가스	puh-roh-pahn gah-suh
Liters	لیتر	litar	리터	lee-tahw
Do you have... ?	شم.دارین...؟	shomaw darayn...?	…있어요?	...ees-soy-yo?
Hydraulic fluid	هایدرولیک	awydrolik	유압 액	yoo-ab-aek
Hydraulic system	سیستم هایدرولیک	sistem-e-awydrolik	유압 시스템	yoo-ab sis suh tem
We need maintenance support	ما ورکشاپ کار داریم	maw worakshop kawr daraym	정비가 필요해요	johng-bee-gah peel-yo-hay-yo
We need ...	موتر شش سلندره کار داریم...	maw...qawr dawraym	필요해요	peel-yo-hay-yo
400-cycle	400 سایکل	charsad sawykel	사백 싸이클	sah-bek sah-ee-kul
3-phase	3 فاز	say fawz	삼단계	sahm-dahn-gyay

10

Alternating current	جريان متناوب	jeryawne motanaw-web	교류 전기	gyoh-ryoo john-gi
115-volt	115 ولت	yak sado pawnzda wolt	백십오 볼트	bek-ship-oh bohl-tuh

Alternating current	جريان متناوب	jeryawne motanaw-web	교류 전기	gyoh-ryoo john-gi
115-volt	115 ولت	yak sado pawnzda wolt	백십오 볼트	bek-ship-oh bohl-tuh

PART 11: MEDICAL TERMS / GENERAL				
Antibiotics	انتی بیوتیک	antibi-yotic	항생제	hahng-sang-jay
Bandage	بنداژ	bandawzh	붕대	boong-day
Blood	خون	khoon	피	pee
Burn	سوختگی	sokhtagi	화상	hwah-sahng
Clean	پاک	pawk	깨끗한	geh-gut-han
Dead	مرده	morda	죽은	joo-kun
Doctor	داکتر	dawktar	의사	ouy-sah
Fever	تو	taoo	열	yohl
Hospital	شفاخانه	shafaw khawna	병원	byohng-wahwn
Infection	التهاب	eltehawb	전염	john-yohm
Injured	زخمی	zakhmi	다친	dah-chin
Malnutrition	سؤ تغذ یه	soh-e-taghzya	영양 부족	yohng-yahng-book-johk
Medic	داکتر	dawktar	위생병	wee-sang-byohng
Medicine	دوا	dawaw	약	yahk

PART 11: MEDICAL TERMS / GENERAL				
Antibiotics	انتی بیوتیک	antibi-yotic	항생제	hahng-sang-jay
Bandage	بنداژ	bandawzh	붕대	boong-day
Blood	خون	khoon	피	pee
Burn	سوختگی	sokhtagi	화상	hwah-sahng
Clean	پاک	pawk	깨끗한	geh-gut-han
Dead	مرده	morda	죽은	joo-kun
Doctor	داکتر	dawktar	의사	ouy-sah
Fever	تو	taoo	열	yohl
Hospital	شفاخانه	shafaw khawna	병원	byohng-wahwn
Infection	التهاب	eltehawb	전염	john-yohm
Injured	زخمی	zakhmi	다친	dah-chin
Malnutrition	سؤ تغذ یه	soh-e-taghzya	영양 부족	yohng-yahng-book-johk
Medic	داکتر	dawktar	위생병	wee-sang-byohng
Medicine	دوا	dawaw	약	yahk

11

Nurse	نرس	nars	간호사	gahn-ho-sah
Poison	زهر	zawr	독	dohk
Sick	مریض	mariz	병든	byohng-dun
Vitamins	ویتامین	witawmin	비타민	bee-tah-meen
Wound	زخم	zakhm	상처	sahng-choh
I am a doctor	مه داکتر هستم	ma dawktar astom	저는 의사예요	jaw-nun ouy-sah-yay-yo
I am not a doctor	مه داکتر نیستم	ma dawktar naystom	저는의사가아니예요	jaw-nun ouy-sah-gah ah-nee-yay-yo
I am going to help	مه کمک می کنم	ma komak maykonom	제가 돕겠어요	jay-gah dohp-ges-soy-yo
Can you walk?	شما راه گشته می تانین؟	shomaw raw gashta maytawnayn?	걸을 수 있어요?	goh-rul soo ees-soy-yo?
Can you sit?	شما ششته می تانین؟	shomaw sheshta maytawnayn?	앉을 수 있어요?	ahn-jul soo ees-soy-yo?
Can you stand?	شمااستادشده می تانین؟	shomaw estawd shoda maytawnayn?	일어 설 수 있어요?	eel-roh sohl soo ees-soy-yo?
Are you in pain?	درد دارین؟	dard dawrayn?	아픕니까?	ah-pum-nee-kah?

Nurse	نرس	nars	간호사	gahn-ho-sah
Poison	زهر	zawr	독	dohk
Sick	مریض	mariz	병든	byohng-dun
Vitamins	ویتامین	witawmin	비타민	bee-tah-meen
Wound	زخم	zakhm	상처	sahng-choh
I am a doctor	مه داکتر هستم	ma dawktar astom	저는 의사예요	jaw-nun ouy-sah-yay-yo
I am not a doctor	مه داکتر نیستم	ma dawktar naystom	저는의사가아니예요	jaw-nun ouy-sah-gah ah-nee-yay-yo
I am going to help	مه کمک می کنم	ma komak maykonom	제가 돕겠어요	jay-gah dohp-ges-soy-yo
Can you walk?	شما راه گشته می تانین؟	shomaw raw gashta maytawnayn?	걸을 수 있어요?	goh-rul soo ees-soy-yo?
Can you sit?	شما ششته می تانین؟	shomaw sheshta maytawnayn?	앉을 수 있어요?	ahn-jul soo ees-soy-yo?
Can you stand?	شمااستادشده می تانین؟	shomaw estawd shoda maytawnayn?	일어 설 수 있어요?	eel-roh sohl soo ees-soy-yo?
Are you in pain?	درد دارین؟	dard dawrayn?	아픕니까?	ah-pum-nee-kah?

You will get a shot	شماره‌پیچکاری‌می‌کنیم	shomaw raw paychkawri maykonaym	주사를 놓겠어요	joo-sah-rul noh-gess-soy-yo
I will take you to the hospital	مه‌شماره‌شفاخانه‌می‌برم	ma shomaw raw shafawkhawna maybarom	당신을병원으로데리고 가겠어요	dahng-shin-ul, byohng-wahwn-uh-ro day-ree-go gah-ges-soy-yo
What is wrong?	کجایتان درد می کنه؟	kojay-e-tawn dard maykona?	뭐가 잘 못 됐어요?	mwoh-gah chahl moht dwes-soy-yo?
Are you injured?	شما زخمی شدین؟	shomaw zakhmi shodayn?	다쳤어요?	tah-chyohs-soy-yo?
Can you feed yourself?	آیا شما خود تان نان خورده می تانین ؟	awyaw shomaw khodet tawn nawn khorda maytawnayn?	당신 자신이 먹을 수 있어요?	dahng-shin jah-shin-ee mohk-ul soo ees-soy-yo?
Open your mouth	دان تانه واز کو	dawn-e- tawna waz ko	입을 벌려요	eeb-ul bohl-lyow-yo
Are you pregnant?	آیا شما حامله هستین؟	awyaw shomaw hawmela astayn?	임신했어요?	eem-shin-hes-soy-yo?

You will get a shot	شماره‌پیچکاری‌می‌کنیم	shomaw raw paychkawri maykonaym	주사를 놓겠어요	joo-sah-rul noh-gess-soy-yo
I will take you to the hospital	مه‌شماره‌شفاخانه‌می‌برم	ma shomaw raw shafawkhawna maybarom	당신을병원으로데리고 가겠어요	dahng-shin-ul, byohng-wahwn-uh-ro day-ree-go gah-ges-soy-yo
What is wrong?	کجایتان درد می کنه؟	kojay-e-tawn dard maykona?	뭐가 잘 못 됐어요?	mwoh-gah chahl moht dwes-soy-yo?
Are you injured?	شما زخمی شدین؟	shomaw zakhmi shodayn?	다쳤어요?	tah-chyohs-soy-yo?
Can you feed yourself?	آیا شما خود تان نان خورده می تانین ؟	awyaw shomaw khodet tawn nawn khorda maytawnayn?	당신 자신이 먹을 수 있어요?	dahng-shin jah-shin-ee mohk-ul soo ees-soy-yo?
Open your mouth	دان تانه واز کو	dawn-e- tawna waz ko	입을 벌려요	eeb-ul bohl-lyow-yo
Are you pregnant?	آیا شما حامله هستین؟	awyaw shomaw hawmela astayn?	임신했어요?	eem-shin-hes-soy-yo?

11

PART 12: MEDICAL TERMS / PARTS OF THE BODY				
Abdomen	شکم	shekam	복부	bohk-boo
Ankle	بند پای	bande pawy	발목	bahl-mohk
Arm	دست	dest	팔	pahl
Bone	استخوان	ostoghawn	뼈	byoh
Brain	مغز	maghz	뇌	nway
Chest	سینه	sina	가슴	gah-sum
Ear	گوش	gosh	귀	gwee
Elbow	آرنج	awrenj	팔꿈치	pahl-goom-chee
Eyes	چشم ها	chashm-haw	눈	noon
Face	روی	rooey	얼굴	ohl-gool
Finger	کلک	kelk	손가락	sohn-gah-rahk
Foot	پای	pawy	발	bahl
Hair	موی	mooy	머리가락	moh-ree-gah-rahk
Hand	دست	dest	손	sohn

PART 12: MEDICAL TERMS / PARTS OF THE BODY				
Abdomen	شکم	shekam	복부	bohk-boo
Ankle	بند پای	bande pawy	발목	bahl-mohk
Arm	دست	dest	팔	pahl
Bone	استخوان	ostoghawn	뼈	byoh
Brain	مغز	maghz	뇌	nway
Chest	سینه	sina	가슴	gah-sum
Ear	گوش	gosh	귀	gwee
Elbow	آرنج	awrenj	팔꿈치	pahl-goom-chee
Eyes	چشم ها	chashm-haw	눈	noon
Face	روی	rooey	얼굴	ohl-gool
Finger	کلک	kelk	손가락	sohn-gah-rahk
Foot	پای	pawy	발	bahl
Hair	موی	mooy	머리가락	moh-ree-gah-rahk
Hand	دست	dest	손	sohn

Head	سر	sar	머리	moh-ree
Heart	قلب	qalb	심장	shim-jahng
Kidney	گرده	gorda	신장	shin-jahng
Knee	زانو	zawnoo	무릎	moo-rup
Leg	پای	pawy	다리	dah-ree
Lips	لب ها	lab haw	입술	eep-sool
Liver	جگر	jegar	간	gahn
Lungs	شش ها	shosh haw	폐	pyay
Mouth	دهن	dawn	입	eep
Neck	گردن	garden	목	mohk
Nose	بینی	bini	코	koh
Pelvis / Groin	سورین	sorin	골반/사타구니	gohl-bahn / sah-tah-goo-nee
Ribs	قبرغه	qaborgha	갈비뼈	gahl-bee-byoh
Shoulder	شانه	shawna	어깨	oh-kay
Skull	جمجمه	jomjoma	두개골	doo-gay-gohl

Head	سر	sar	머리	moh-ree
Heart	قلب	qalb	심장	shim-jahng
Kidney	گرده	gorda	신장	shin-jahng
Knee	زانو	zawnoo	무릎	moo-rup
Leg	پای	pawy	다리	dah-ree
Lips	لب ها	lab haw	입술	eep-sool
Liver	جگر	jegar	간	gahn
Lungs	شش ها	shosh haw	폐	pyay
Mouth	دهن	dawn	입	eep
Neck	گردن	garden	목	mohk
Nose	بینی	bini	코	koh
Pelvis / Groin	سورین	sorin	골반/사타구니	gohl-bahn / sah-tah-goo-nee
Ribs	قبرغه	qaborgha	갈비뼈	gahl-bee-byoh
Shoulder	شانه	shawna	어깨	oh-kay
Skull	جمجمه	jomjoma	두개골	doo-gay-gohl

12

Spine	ستون فقرات	stoon-e-fokarawt	등뼈	dung-byoh
Stomach (area)	شکم	shekam	배	bay
Stomach (organ)	معده	mayda	위	wee
Teeth	دندان ها	dandawn haw	이	ee
Toe	انگشت پای	angosh-e-pawy	발가락	bahl-gah-rahk
Tongue	زبان	zabawn	혀	hyoh
Wrist	بند دست	band-e-dest	손목	sohn-mohk

Skull	جمجمه	jomjoma	두개골	doo-gay-gohl
Spine	ستون فقرات	stoon-e-fokarawt	등뼈	dung-byoh
Stomach (area)	شکم	shekam	배	bay
Stomach (organ)	معده	mayda	위	wee
Teeth	دندان ها	dandawn haw	이	ee
Toe	انگشت پای	angosh-e-pawy	발가락	bahl-gah-rahk
Tongue	زبان	zabawn	혀	hyoh
Wrist	بند دست	band-e-dest	손목	sohn-mohk

PART 13: MILITARY RANKS				
General	جنرال	janrawl	대장	day-jahng
Admiral	جنرال	janrawl	제독	jay-dohk
Colonel	دگروال	degarwawl	대령	day-ryohng
Lieutenant Colonel	دگرمن	degarman	중령	joong-ryohng
Commander	قوماندان	qomandawn	지휘관	jee-hwee-gwahn
Major	جگرن	jagran	소령	soh-ryohng
Captain	تورن	tooran	대위	day-wee
Lieutenant	بریدمن	bridman	중위	joong-wee
Senior Sergeant	خورد ضابط	khord zabet	상사	sahng-sah
Soldier	عسکر	askar	군인	goon-in
Airman	عسکر قوای هوائی	askar kowa-ai hawawyee	공군	gohng-goon
Seaman	عسکر قوای بحری	askar kowa-ai darya-yee	해군	hay-goon
Marine	مرین	marin	해병	hay-byohng

PART 13: MILITARY RANKS				
General	جنرال	janrawl	대장	day-jahng
Admiral	جنرال	janrawl	제독	jay-dohk
Colonel	دگروال	degarwawl	대령	day-ryohng
Lieutenant Colonel	دگرمن	degarman	중령	joong-ryohng
Commander	قوماندان	qomandawn	지휘관	jee-hwee-gwahn
Major	جگرن	jagran	소령	soh-ryohng
Captain	تورن	tooran	대위	day-wee
Lieutenant	بریدمن	bridman	중위	joong-wee
Senior Sergeant	خورد ضابط	khord zabet	상사	sahng-sah
Soldier	عسکر	askar	군인	goon-in
Airman	عسکر قوای هوائی	askar kowa-ai hawawyee	공군	gohng-goon
Seaman	عسکر قوای بحری	askar kowa-ai darya-yee	해군	hay-goon
Marine	مرین	marin	해병	hay-byohng

13

PART 14: LODGING				
We must spend the night here	ما باید شب ره ده اینجه بمانیم	maw bawyad shaoo ra da inja bemawnaym	우리는 여기서 밤을 보내야 한다	oori-nun yoh-gi-saw bahm-ul boh-nay-yah hahn-dah
Is there a dining facility here?	آیا ده اینجه جای بری نان خوردن است؟	awyaw da inja joy bare nawn khordan as?	여기 식당이 있어요?	yoh-gi-ay sheek-dahng-ee ees-soy-yo?
How many kilometers to the nearest town?	نزدیکترین شار چند کیلومترازینجه دوراس؟	nazdik tarin shawr chand kilometer az inja dor as?	제일 가까운 마을까지 몇 킬로나 돼요?	jay-eel gah-gah-oon mah-uhl-gah-ji, myoht-keel-lo-nah dway-yo?
Are there any hotels near here?	آیا ده اینجه هوتل پیدا می شه؟	awyaw da inja otal paydaw maysha ?	이 부근에 호텔 있어요?	ee boo-gun-ay ho-tel ees-soy-yo?
Are there any restaurants near here?	آیا ده اینجه رستوران پیدا میشه؟	awyaw da inja rastorawn paydaw maysha?	이 부근에 음식점 있어요?	ee boo-gun-ay um-sheek-johm-ee ees-soy-yo?
We want to go to…	ما باید به ...برویم	maw bawyad ba… ..berawaym	우리들은 …에 가야 돼요	oori-dul-run---ay gah-ya-dway-yo
Are there rental cars available?	موترکرایی پیدامی شه؟	motare keraw-i paydaw maysha ?	렌트카 있어요?	ren-ta-kar ees-soy-yo?

PART 14: LODGING				
We must spend the night here	ما باید شب ره ده اینجه بمانیم	maw bawyad shaoo ra da inja bemawnaym	우리는 여기서 밤을 보내야 한다	oori-nun yoh-gi-saw bahm-ul boh-nay-yah hahn-dah
Is there a dining facility here?	آیا ده اینجه جای بری نان خوردن است؟	awyaw da inja joy bare nawn khordan as?	여기 식당이 있어요?	yoh-gi-ay sheek-dahng-ee ees-soy-yo?
How many kilometers to the nearest town?	نزدیکترین شار چند کیلومترازینجه دوراس؟	nazdik tarin shawr chand kilometer az inja dor as?	제일 가까운 마을까지 몇 킬로나 돼요?	jay-eel gah-gah-oon mah-uhl-gah-ji, myoht-keel-lo-nah dway-yo?
Are there any hotels near here?	آیا ده اینجه هوتل پیدا می شه؟	awyaw da inja otal paydaw maysha ?	이 부근에 호텔 있어요?	ee boo-gun-ay ho-tel ees-soy-yo?
Are there any restaurants near here?	آیا ده اینجه رستوران پیدا میشه؟	awyaw da inja rastorawn paydaw maysha?	이 부근에 음식점 있어요?	ee boo-gun-ay um-sheek-johm-ee ees-soy-yo?
We want to go to…	ما باید به ...برویم	maw bawyad ba… ..berawaym	우리들은 …에 가야 돼요	oori-dul-run---ay gah-ya-dway-yo
Are there rental cars available?	موترکرایی پیدامی شه؟	motare keraw-i paydaw maysha ?	렌트카 있어요?	ren-ta-kar ees-soy-yo?

Is there a telephone available?	دەاینجەتیلفونپیدامی شە؟	da inja telayfoon paydaw maysha?	전화 있어요?	john-hwah ees-soy-yo?
We need -- gallons of potable water	ما -- گیلن او خوردن کار داریم	maw -- gailan aoo khordan kawr dawraym	우리는식수--갈론이 필요해요	oori-nun sheek-soo -- gahl-lohn-ee peel-yo-hay-yo

Is there a telephone available?	دەاینجەتیلفونپیدامی شە؟	da inja telayfoon paydaw maysha?	전화 있어요?	john-hwah ees-soy-yo?
We need -- gallons of potable water	ما -- گیلن او خوردن کار داریم	maw -- gailan aoo khordan kawr dawraym	우리는식수--갈론이 필요해요	oori-nun sheek-soo -- gahl-lohn-ee peel-yo-hay-yo

14

PART 15: OCCUPATIONS				
Air Force	قوای هوائی	qowaw-e-hawawyi	공군	gohng-goon
Army	قوای زمینی	qowaw-e-zamini	육군	yook-goon
Marines	مرین	marin	해병대	hay-byohng-day
Navy	قوای بحری	qowaw-e-bahri	해군	hay-goon
Air Defense	قوای دافع هوا	qowaw-e-dawfay awaw	방공	bahng-gohng
Commander	قوماندان	qomandawn	사령관	sah-ryohng-gwahn
Dentist	داکتر دندان	dawktare dandawn	치과 의사	chee-gwah ouy-sah
Doctor	داکتر	dawktar	의사	ouy-sah
Driver	موتر وان	motarwawn	운전사	oon-john-sah
Farmer	دهقان	dayqawn	농부	nohng-boo
Fisherman	ماهی گیر	mawhigir	어부	ahw-boo
Government employee	مامور دولت	mawmore dowlat	공무원	gohng-moo-wahwn
Guard	محافظ	mahawfez	경비원	gyohng-bee-wahwn

PART 15: OCCUPATIONS				
Air Force	قوای هوائی	qowaw-e-hawawyi	공군	gohng-goon
Army	قوای زمینی	qowaw-e-zamini	육군	yook-goon
Marines	مرین	marin	해병대	hay-byohng-day
Navy	قوای بحری	qowaw-e-bahri	해군	hay-goon
Air Defense	قوای دافع هوا	qowaw-e-dawfay awaw	방공	bahng-gohng
Commander	قوماندان	qomandawn	사령관	sah-ryohng-gwahn
Dentist	داکتر دندان	dawktare dandawn	치과 의사	chee-gwah ouy-sah
Doctor	داکتر	dawktar	의사	ouy-sah
Driver	موتر وان	motarwawn	운전사	oon-john-sah
Farmer	دهقان	dayqawn	농부	nohng-boo
Fisherman	ماهی گیر	mawhigir	어부	ahw-boo
Government employee	مامور دولت	mawmore dowlat	공무원	gohng-moo-wahwn
Guard	محافظ	mahawfez	경비원	gyohng-bee-wahwn

Housewife	زن خانه	zane khawna	가정 주부	gah-johng joo-boo
Laborer	کارگر	kawrgar	노동자	noh-dohng-jah
Mechanic	مستری	mistari	기계공	ki-gyay-gohng
Messenger	قاصد	qawsed	전령	juhn-ryong
Pilot	پیلوت	pilot	조종사	jo-jong-sah
Policeman	پوُلیس	police	경찰 관	kyohng-chahl-gwahn
Sailor	دریا نورد	daryaw naward	선원	sohn-wahwn
Businessman	تاجر	tawjer	기업가	ki-ohb-gah
Shopkeeper	دوکان دار	dokawn dawr	상점주인	sahng-johm joo-in
Soldier	عسکر	askar	군인	goon-in
Student	شاگرد	shawgerd	학생	hahk-sang
Teacher	معلم	malem	선생	sohn-sang

Housewife	زن خانه	zane khawna	가정 주부	gah-johng joo-boo
Laborer	کارگر	kawrgar	노동자	noh-dohng-jah
Mechanic	مستری	mistari	기계공	ki-gyay-gohng
Messenger	قاصد	qawsed	전령	juhn-ryong
Pilot	پیلوت	pilot	조종사	jo-jong-sah
Policeman	پوُلیس	police	경찰 관	kyohng-chahl-gwahn
Sailor	دریا نورد	daryaw naward	선원	sohn-wahwn
Businessman	تاجر	tawjer	기업가	ki-ohb-gah
Shopkeeper	دوکان دار	dokawn dawr	상점주인	sahng-johm joo-in
Soldier	عسکر	askar	군인	goon-in
Student	شاگرد	shawgerd	학생	hahk-sang
Teacher	معلم	malem	선생	sohn-sang

15

PART 16: CUSTOMS (PORT OF ENTRY)				
Where is my customs declaration?	فورمه‌گمرگ‌کجاس؟	forma-e-gomrok kojaws?	제 세관 신고서가 어디 있어요?	jay say-gwahn shin-goh-sahw-gah, oh-di ees-soy-yo?
I do not have anything to declare	مه چیزی بری ماسول کدن ندارم	ma chize bare mawsool kadan nadawrom	저는 신고할 것이 없어요	jahw-nun shin-goh-hahl goh-shi ohp-soy-yo
These goods are personal	ای مال های شخصی اس	i mawl haway shakhsi as	이 물건들은 개인용입니다	ee mool-gohn-dul-run gay-een-yohng eem-ni-dah
Not for sale	بری فروش نیس	bare forosh nays	팔 것이 아닙니다	pahl goh-shi ahn-eem-ni-dah
Can you help me fill out the forms?	مره کمک کو که فورمه ره خانه پوری کنم	maraw komak ko ke forma ra khawna pori konom ?	이 서류 작성을 도와 주시겠어요?	ee sahw-ryoo jahk-sohng-ul doh-wah joo-shee-gess-soy-yo?
Is this correct?	ای درست اس؟	i dorost as?	이거 맞아요?	ee-goh mahj-ah-yo?
Here is my passport	اینه پاسپورتم	ayna pasportem	제 여권이 여기 있어요	jay yoh-gwahwn-ee yoh-gi ees-soy-yo
Here is my visa	اینه ویزم	ayna wisaym	제 비자가 여기 있어요	jay bee-jah-gah yoh-gi ees-soy-yo

PART 16: CUSTOMS (PORT OF ENTRY)				
Where is my customs declaration?	فورمه‌گمرگ‌کجاس؟	forma-e-gomrok kojaws?	제 세관 신고서가 어디 있어요?	jay say-gwahn shin-goh-sahw-gah, oh-di ees-soy-yo?
I do not have anything to declare	مه چیزی بری ماسول کدن ندارم	ma chize bare mawsool kadan nadawrom	저는 신고할 것이 없어요	jahw-nun shin-goh-hahl goh-shi ohp-soy-yo
These goods are personal	ای مال های شخصی اس	i mawl haway shakhsi as	이 물건들은 개인용입니다	ee mool-gohn-dul-run gay-een-yohng eem-ni-dah
Not for sale	بری فروش نیس	bare forosh nays	팔 것이 아닙니다	pahl goh-shi ahn-eem-ni-dah
Can you help me fill out the forms?	مره کمک کو که فورمه ره خانه پوری کنم	maraw komak ko ke forma ra khawna pori konom ?	이 서류 작성을 도와 주시겠어요?	ee sahw-ryoo jahk-sohng-ul doh-wah joo-shee-gess-soy-yo?
Is this correct?	ای درست اس؟	i dorost as?	이거 맞아요?	ee-goh mahj-ah-yo?
Here is my passport	اینه پاسپورتم	ayna pasportem	제 여권이 여기 있어요	jay yoh-gwahwn-ee yoh-gi ees-soy-yo
Here is my visa	اینه ویزم	ayna wisaym	제 비자가 여기 있어요	jay bee-jah-gah yoh-gi ees-soy-yo

I do not have any of Afghani/Korean money	پیسه افغانی ندارم	paisay afghawni nadawrom	저에게 한국 돈이 없어요.	joh-ay-gay hahn-gook dohn-ee ohp-soy-yo
Ad valorem	نظر به قیمت بازار	nazar ba qimate bawzawr	가격에 따라	gah-gyohk-ay dah-rah
Ammunition	معمات	mo-emawt	탄약	tahn-yahk
Baggage	بکس ها	baks haw	짐	jim
Bill of lading	لست اموال	leste amwawl	선하 증권	sohn-hah jung-gwahwn
Cargo	بار	bawr	화물	hwah-mool
Customs	گمرک	gomrok	세관	say-gwahn
Customs declaration	راپور گمرک	rawpore gomrok	세관 신고	say-gwahn shin-goh
Customs tax	محصول گمرک	mawsoole gomrok	관세	gwahn-say
Customs worker	مامور گمرک	mawmore gomrok	세관원	say-gwahn-wahwn
Damaged	صدمه دیده	sadama dida	손상된	sohn-sahng-dwen
Delivery	ارسال	ersawl	배달	pay-dahl
Duty	محصول	mawsool	관세	gwahn-say

I do not have any of Afghani/Korean money	پیسه افغانی ندارم	paisay afghawni nadawrom	저에게 한국 돈이 없어요.	joh-ay-gay hahn-gook dohn-ee ohp-soy-yo
Ad valorem	نظر به قیمت بازار	nazar ba qimate bawzawr	가격에 따라	gah-gyohk-ay dah-rah
Ammunition	معمات	mo-emawt	탄약	tahn-yahk
Baggage	بکس ها	baks haw	짐	jim
Bill of lading	لست اموال	leste amwawl	선하 증권	sohn-hah jung-gwahwn
Cargo	بار	bawr	화물	hwah-mool
Customs	گمرک	gomrok	세관	say-gwahn
Customs declaration	راپور گمرک	rawpore gomrok	세관 신고	say-gwahn shin-goh
Customs tax	محصول گمرک	mawsoole gomrok	관세	gwahn-say
Customs worker	مامور گمرک	mawmore gomrok	세관원	say-gwahn-wahwn
Damaged	صدمه دیده	sadama dida	손상된	sohn-sahng-dwen
Delivery	ارسال	ersawl	배달	pay-dahl
Duty	محصول	mawsool	관세	gwahn-say

16

Expenditures	مصرف	masraf	비용	bee-yohng
Export	صادرات	sawderawt	수출	soo-chool
False	ساختگی	sawkhtagui	허위의	hoh-wee-ay
Foreign currency	اسعار خارجی	asawre khareji	외국 돈	way-gook-dohn
Form (document)	فورمه	forma	서류	sahw-ryoo
Holding	دارائي	dawrawi	보류	boh-ryoo
Import	واردات	wawredawt	수입	soo-eep
Insurance	بیمه	bima	보험	boh-hohm
Afghani/Korean	افغانی، واحد پولی افغانستان	afghawni	한국 제	hahn-gook-jay
Loading	بار	bawr	선적	sohn-johk
Name of goods	نام اموال	name amwawl	품명	poom-myong
Narcotics	مواد مخدره	mawawde mokhadera	마약	mah-yahk
National treasure	سرمایه ملی	sarmyay meli	국보	gook-boh
Nomenclature	فهرست	ferest	명칭	myung-ching

Expenditures	مصرف	masraf	비용	bee-yohng
Export	صادرات	sawderawt	수출	soo-chool
False	ساختگی	sawkhtagui	허위의	hoh-wee-ay
Foreign currency	اسعار خارجی	asawre khareji	외국 돈	way-gook-dohn
Form (document)	فورمه	forma	서류	sahw-ryoo
Holding	دارائي	dawrawi	보류	boh-ryoo
Import	واردات	wawredawt	수입	soo-eep
Insurance	بیمه	bima	보험	boh-hohm
Afghani/Korean	افغانی، واحد پولی افغانستان	afghawni	한국 제	hahn-gook-jay
Loading	بار	bawr	선적	sohn-johk
Name of goods	نام اموال	name amwawl	품명	poom-myong
Narcotics	مواد مخدره	mawawde mokhadera	마약	mah-yahk
National treasure	سرمایه ملی	sarmyay meli	국보	gook-boh
Nomenclature	فهرست	ferest	명칭	myung-ching

On-Board	داخل	dawkhel	선상	sohn-sahng
Origin	اصل	asel	선적지	sohn-johk-ji
Owner	صاحب	sawheb	소유주	soh-yoo-joo
Packing list	لست اموال	leste amwawl	내용 명세서	nay-yohng myohng-say-saw
Passport	پاسپورت	pawsport	여권	yoh-gwahwn
Permission	اجازه	ejaza	허가	hoh-gah
Personal use	استفاده شخصی	estefawda-e-shakhsi	개인용	kay-in-yohng
Personnel	پرسونل	parsonal	인원	een-wahwn
Prohibited	ممنوع	mamno	금지된	gum-ji-dwen
Property	ملکیت	molkyat	재산	jay-sahn
Rate	نرخ	nerkh	비율	bee-yool
Rate of exchange	نرخ اسهار	nerkhe bawzawr	환율	hwahn-yool
Receipt	رسید	rasid	영수증	yohng-soo-jung
Relics	تبرکی	tabreki	유적	yoo-johk

On-Board	داخل	dawkhel	선상	sohn-sahng
Origin	اصل	asel	선적지	sohn-johk-ji
Owner	صاحب	sawheb	소유주	soh-yoo-joo
Packing list	لست اموال	leste amwawl	내용 명세서	nay-yohng myohng-say-saw
Passport	پاسپورت	pawsport	여권	yoh-gwahwn
Permission	اجازه	ejaza	허가	hoh-gah
Personal use	استفاده شخصی	estefawda-e-shakhsi	개인용	kay-in-yohng
Personnel	پرسونل	parsonal	인원	een-wahwn
Prohibited	ممنوع	mamno	금지된	gum-ji-dwen
Property	ملکیت	molkyat	재산	jay-sahn
Rate	نرخ	nerkh	비율	bee-yool
Rate of exchange	نرخ اسهار	nerkhe bawzawr	환율	hwahn-yool
Receipt	رسید	rasid	영수증	yohng-soo-jung
Relics	تبرکی	tabreki	유적	yoo-johk

16

Restricted	ممنوعه	mamnooa	제한된	jay-hahn-dwen
Souvenir	صوغات	saooghawt	기념품	gee-nyowm-poom
Specification	خصوصیات	khososyat	제원	jay-won
Storage	تحویل خانه	taw-wil khawna	보관소	boh-gwahn-soh
Tariff	مالیه	mawlya	관세	gwahn-say
Tax-free	بدون مالیه	baydoon-e-mawlya	면세	myohn-say
To answer	جواب دادن	jawawb dawdan	대답하다	day-dahp-hah-dah
To be responsible for	مسوول بودن	masool boodan	책임이 있다	chek-eem-ee eet-dah
To export	صادر کردن	sawder kardan	수출하다	soo-chool-hah-dah
To fill out	پر کردن	por kardan	기입하다	gi-eep-hah-dah
To present for customs inspection	برای تفتیش گمرک نشان دادن	bare taftishe gomrok neshawn dawdan	세관 검사를 위해 제시하다	say-gwahn kohm-sah-rul wee-hay jay-shee-hah-dah
Transportation	انتقال	enteqawl	운송	oon-sohng
Unloading	پایان کردن	pawyawn kardan	하역	ha-yohk
Valuables	اموال قیمت	amwawle qimati	귀중품	gwee-joong-poom

Restricted	ممنوعه	mamnooa	제한된	jay-hahn-dwen
Souvenir	صوغات	saooghawt	기념품	gee-nyowm-poom
Specification	خصوصیات	khososyat	제원	jay-won
Storage	تحویل خانه	taw-wil khawna	보관소	boh-gwahn-soh
Tariff	مالیه	mawlya	관세	gwahn-say
Tax-free	بدون مالیه	baydoon-e-mawlya	면세	myohn-say
To answer	جواب دادن	jawawb dawdan	대답하다	day-dahp-hah-dah
To be responsible for	مسوول بودن	masool boodan	책임이 있다	chek-eem-ee eet-dah
To export	صادر کردن	sawder kardan	수출하다	soo-chool-hah-dah
To fill out	پر کردن	por kardan	기입하다	gi-eep-hah-dah
To present for customs inspection	برای تفتیش گمرک نشان دادن	bare taftishe gomrok neshawn dawdan	세관 검사를 위해 제시하다	say-gwahn kohm-sah-rul wee-hay jay-shee-hah-dah
Transportation	انتقال	enteqawl	운송	oon-sohng
Unloading	پایان کردن	pawyawn kardan	하역	ha-yohk
Valuables	اموال قیمت	amwawle qimati	귀중품	gwee-joong-poom

Value	قیمتی	qimati	가치	kah-chee
Visa	ویزه	wiza	비자	bee-jah
Weapons	اسلحه	asleha	무기	moo-gi
X-Ray Machine	ماشین اکسری	mawshine exeray	엑스레이 기계	ek-suh-ray ki-gyay

Value	قیمتی	qimati	가치	kah-chee
Visa	ویزه	wiza	비자	bee-jah
Weapons	اسلحه	asleha	무기	moo-gi
X-Ray Machine	ماشین اکسری	mawshine exeray	엑스레이 기계	ek-suh-ray ki-gyay

16

PART 17: RELATIVES				
Aunt	عمه/ خاله	ama/khola	고모/이모(paternal/maternal)	goh-moh / ee-moh
Brother	برادر	berawdar	형/동생(older/younger for a male)	hyohng / dohng-sang
Child	طفل	tefel	아이	ah-ee
Children	اولاد	aoolawd	아이들	ah-ee-dul
Cousin	اودر زاده	oodor zawda	사촌	sah-chohn
Daughter	دختر	dokhtar	딸	dahl
Family	فامیل	fawmil	가족	gah-johk
Father	پدر	padar	아버지	ah-boh-ji
Grandfather	پدر کلان	padar kalawn	할아버지	hahl-ah-boh-ji
Grandmother	مادر کلان	mawdar kalawn	할머니	hahl-mohw-ni
Husband	شوهر	shaowhar	남편	nahm-pyohn
Man	مرد	mard	남자	nahm-jah
Men	مردها	mard haw	남자들	nahm-jah-dul
Mother	مادر	mawdar	어머니	ahw-mohw-ni

PART 17: RELATIVES				
Aunt	عمه/ خاله	ama/khola	고모/이모(paternal/maternal)	goh-moh / ee-moh
Brother	برادر	berawdar	형/동생(older/younger for a male)	hyohng / dohng-sang
Child	طفل	tefel	아이	ah-ee
Children	اولاد	aoolawd	아이들	ah-ee-dul
Cousin	اودر زاده	oodor zawda	사촌	sah-chohn
Daughter	دختر	dokhtar	딸	dahl
Family	فامیل	fawmil	가족	gah-johk
Father	پدر	padar	아버지	ah-boh-ji
Grandfather	پدر کلان	padar kalawn	할아버지	hahl-ah-boh-ji
Grandmother	مادر کلان	mawdar kalawn	할머니	hahl-mohw-ni
Husband	شوهر	shaowhar	남편	nahm-pyohn
Man	مرد	mard	남자	nahm-jah
Men	مردها	mard haw	남자들	nahm-jah-dul
Mother	مادر	mawdar	어머니	ahw-mohw-ni

Relatives	خویش ها	khaysh haw	친척들	cheen-chohwk-dul
Sister	خواهر	khoawhar	누이(older)	noo-ee
Son	بچه	bacha	아들	ah-dul
Uncle	کاکا/ ماما	kawkaw/momo	삼촌	sahm-chohn
Wife	زن/خانم	zan/khawnom	아내	ah-nay
Woman	زن	zan	여자	yoh-jah
Women	زن ها	zan haw	여자들	yoh-jah-dul

Relatives	خویش ها	khaysh haw	친척들	cheen-chohwk-dul
Sister	خواهر	khoawhar	누이(older)	noo-ee
Son	بچه	bacha	아들	ah-dul
Uncle	کاکا/ ماما	kawkaw/momo	삼촌	sahm-chohn
Wife	زن/خانم	zan/khawnom	아내	ah-nay
Woman	زن	zan	여자	yoh-jah
Women	زن ها	zan haw	여자들	yoh-jah-dul

17

PART 18: WEATHER				
Cold	سرد	sard	추운	choo-oon
Dry	خشک	khoshk	건조한	kohn-jo-hahn
Earthquake	زلزله	zelzela	지진	jee-jin
Fog	غبار	ghobawr	안개	ahn-gay
High winds	باد شدید	bawde shadid	강풍	gahng-poong
Hot	گرم	garm	뜨거운	duh-goh-oon
Humidity	رطوبت	rotoobat	습도	sup-doh
Ice	یخ	yakh	얼음	oh-rum
Lightning	الماسک، رعد	almawsak	번개	bohn-gay
Rain	باران	bawrawn	비	bee
Sandstorm	خاک باد	khawk bawd	모래 폭풍	moh-ray pohk-poong
Severe	شدید	shadid	심한	shim-hahn
Snow	برف	barf	눈	noon
Storm	توفان	toofan	폭풍	pohk-poong

PART 18: WEATHER				
Cold	سرد	sard	추운	choo-oon
Dry	خشک	khoshk	건조한	kohn-jo-hahn
Earthquake	زلزله	zelzela	지진	jee-jin
Fog	غبار	ghobawr	안개	ahn-gay
High winds	باد شدید	bawde shadid	강풍	gahng-poong
Hot	گرم	garm	뜨거운	duh-goh-oon
Humidity	رطوبت	rotoobat	습도	sup-doh
Ice	یخ	yakh	얼음	oh-rum
Lightning	الماسک، رعد	almawsak	번개	bohn-gay
Rain	باران	bawrawn	비	bee
Sandstorm	خاک باد	khawk bawd	모래 폭풍	moh-ray pohk-poong
Severe	شدید	shadid	심한	shim-hahn
Snow	برف	barf	눈	noon
Storm	توفان	toofan	폭풍	pohk-poong

Temperature	درجه حرارت	daraje arawrat	기온	gi-ohn
Thunder	رعد	rahd	천둥	chohn-doong
Weather	آب و هوا	awb-o-awaw	날씨	nahl-shee
Wet	تر	tar	젖은	joh-jun

Temperature	درجه حرارت	daraje arawrat	기온	gi-ohn
Thunder	رعد	rahd	천둥	chohn-doong
Weather	آب و هوا	awb-o-awaw	날씨	nahl-shee
Wet	تر	tar	젖은	joh-jun

18

PART 19: GENERAL MILITARY TERMS				
Airfield	میدان هوائی	maidane ha-wawyi	비행장	bee-hang-jahng
Ammunition	مهمات	mohemawt	탄환	tahn-hwahn
Armed men	افراد مسلح	afrawde mosala	무장한 남자	moo-jahng-hahn nahm-jah
Artillery	توپخانه	top khawna	포	po
Barracks	قاغوش	qawghosh	막사	mahk-sah
Base	قشله	qeshla	기지	gi-ji
Camp	کمپ	kamp	캠프	kam-puh
Cannon	توپ	top	대포	day-po
Car	موتر	motar	자동차	jah-dohng-chah
Commander	قوماندان	qomandawn	사령관	sah-ryohng-gwahn
Enemy	دشمن	doshman	적	johk
Explosive	مواد منفجره	mawade monfajera	폭발물	pok-bahl-mool
Friendly	دوستانه	dostawna	우호적인	oo-ho-joh-kin
Grenade	بم دستی	bame desti	수류탄	soo-ryoo-tahn

PART 19: GENERAL MILITARY TERMS				
Airfield	میدان هوائی	maidane ha-wawyi	비행장	bee-hang-jahng
Ammunition	مهمات	mohemawt	탄환	tahn-hwahn
Armed men	افراد مسلح	afrawde mosala	무장한 남자	moo-jahng-hahn nahm-jah
Artillery	توپخانه	top khawna	포	po
Barracks	قاغوش	qawghosh	막사	mahk-sah
Base	قشله	qeshla	기지	gi-ji
Camp	کمپ	kamp	캠프	kam-puh
Cannon	توپ	top	대포	day-po
Car	موتر	motar	자동차	jah-dohng-chah
Commander	قوماندان	qomandawn	사령관	sah-ryohng-gwahn
Enemy	دشمن	doshman	적	johk
Explosive	مواد منفجره	mawade monfajera	폭발물	pok-bahl-mool
Friendly	دوستانه	dostawna	우호적인	oo-ho-joh-kin
Grenade	بم دستی	bame desti	수류탄	soo-ryoo-tahn

Gun	سلاح	salaw	총	chohng
Jeep	جیپ	jip	찝차	jeep-cha
Kilometer	کیلومتر	kilometer	킬로미터	keel-loh-mee-taw
Knife	چاقو	chawqo	칼	kahl
Leader	رهبر	rahbar	지도자	ji-do-jah
Machine gun	ماشیندار	mawchindawr	기관총	gi-gwahn-chong
Mine	مین	mine	지뢰	ji-rway
Minefield	کشت زار مین	kesht-zare mine	지뢰밭	ji-rway-baht
Missile	راکت	rawket	미사일	mee-sah-il
Mortar	هاوان	hawawn	박격포	bahk-kyohk-poh
Officer	صاحب منصب	sawheb mansab	장교	jahng-gyo
Pistol	تفنگچه	tofangcha	권총	gwon-chong
Plane	طیاره	tayawra	비행기	bee-hang-gi
Protection	حفاظت	hefawzat	보호	bo-ho
Refugee	مهاجر	mahawjer	피난민	pee-nahn-min

Gun	سلاح	salaw	총	chohng
Jeep	جیپ	jip	찝차	jeep-cha
Kilometer	کیلومتر	kilometer	킬로미터	keel-loh-mee-taw
Knife	چاقو	chawqo	칼	kahl
Leader	رهبر	rahbar	지도자	ji-do-jah
Machine gun	ماشیندار	mawchindawr	기관총	gi-gwahn-chong
Mine	مین	mine	지뢰	ji-rway
Minefield	کشت زار مین	kesht-zare mine	지뢰밭	ji-rway-baht
Missile	راکت	rawket	미사일	mee-sah-il
Mortar	هاوان	hawawn	박격포	bahk-kyohk-poh
Officer	صاحب منصب	sawheb mansab	장교	jahng-gyo
Pistol	تفنگچه	tofangcha	권총	gwon-chong
Plane	طیاره	tayawra	비행기	bee-hang-gi
Protection	حفاظت	hefawzat	보호	bo-ho
Refugee	مهاجر	mahawjer	피난민	pee-nahn-min

19

Rifle	تفنگ	tofang	소총	so-chong
Rocket	راکت	rawket	로켓트	roh-ket-tuh
Rocket Launcher	راکت انداز	rawket andawz	로켓트 발사기	ro-ket-tuh bahl-sah-gi
Shelter	پناهگاه	panawgaw	대피호	day-pee-ho
Ship	کشتی	keshti	배	bay
Sniper	عسکر که کمین گرفته	askare ke kamin gerefta	저격병	joh-gyohk-byohng
Soldier	عسکر	askar	육군	goon-in
Stronghold	موضع	maooze	요충지	yo-chung-ji
Tank	تانک	tawnk	전차	john-cha
Tent	خیمه	khaima	천막	chohn-mahk
Trailer	تریلر	traylar	트레일러	tuh-ray-eel-lohw
Truck	پیکپ	paikap	트럭	tuh-rohk
Unit	قطعه	qeta	부대	boo-day
Weapons	اسلحه	asleha	무기	moo-gi

Rifle	تفنگ	tofang	소총	so-chong
Rocket	راکت	rawket	로켓트	roh-ket-tuh
Rocket Launcher	راکت انداز	rawket andawz	로켓트 발사기	ro-ket-tuh bahl-sah-gi
Shelter	پناهگاه	panawgaw	대피호	day-pee-ho
Ship	کشتی	keshti	배	bay
Sniper	عسکر که کمین گرفته	askare ke kamin gerefta	저격병	joh-gyohk-byohng
Soldier	عسکر	askar	육군	goon-in
Stronghold	موضع	maooze	요충지	yo-chung-ji
Tank	تانک	tawnk	전차	john-cha
Tent	خیمه	khaima	천막	chohn-mahk
Trailer	تریلر	traylar	트레일러	tuh-ray-eel-lohw
Truck	پیکپ	paikap	트럭	tuh-rohk
Unit	قطعه	qeta	부대	boo-day
Weapons	اسلحه	asleha	무기	moo-gi

PART 20: MINE WARFARE TERMS				
Angle	زوایه	zawwya	각도	gahk-do
Azimuth	ازیموت	azimoot	방위각	bahng-wee-gahk
Cleared Lane	راهی بیدون مین	rawe baydoone main	안전지대	ahn-joahn-ji-day
Compass	قطب نما	qotb nomaw	나침판	nah-chim-pahn
Danger Area	ساحه خطر	sahe khatar	위험 지역	wee-hohm jee-yohk
Demolition	تخریب کردن	takhrib kardan	폭파	pok-pah
Grappling Hook	چنگک بالا شدن	changagke bawlaw shodan	갈고랑쇠	kahl-goh-rahng-sway
In Place	بر جا	bar jaw	적소에	johwk-so-ay
Metallic	آیینی	awini	금속의	kum-sohk-ay
Mine	مین	mine	지뢰	ji-rway
Minefield	میندار	minedawr	지뢰밭	ji-rway-baht
Non-metallic	غیر آیینی	ghayre awini	비금속	bee-gum-sohk-ay
Pace	قدم	qadam	걸음	goh-rum

PART 20: MINE WARFARE TERMS				
Angle	زوایه	zawwya	각도	gahk-do
Azimuth	ازیموت	azimoot	방위각	bahng-wee-gahk
Cleared Lane	راهی بیدون مین	rawe baydoone main	안전지대	ahn-joahn-ji-day
Compass	قطب نما	qotb nomaw	나침판	nah-chim-pahn
Danger Area	ساحه خطر	sahe khatar	위험 지역	wee-hohm jee-yohk
Demolition	تخریب کردن	takhrib kardan	폭파	pok-pah
Grappling Hook	چنگک بالا شدن	changagke bawlaw shodan	갈고랑쇠	kahl-goh-rahng-sway
In Place	بر جا	bar jaw	적소에	johwk-so-ay
Metallic	آیینی	awini	금속의	kum-sohk-ay
Mine	مین	mine	지뢰	ji-rway
Minefield	میندار	minedawr	지뢰밭	ji-rway-baht
Non-metallic	غیر آیینی	ghayre awini	비금속	bee-gum-sohk-ay
Pace	قدم	qadam	걸음	goh-rum

20

Stake	تیر	tir	말뚝	mahl-dook
Tape	فیته	fita	테이프	tay-ee-puh
Tree	درخت	darakht	나무	nah-moo

Stake	تیر	tir	말뚝	mahl-dook
Tape	فیته	fita	테이프	tay-ee-puh
Tree	درخت	darakht	나무	nah-moo

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Medical Survival Kit contains:

1: Introduction
2: Guidance
3: Registration
4: Assessment
5: Surgical Consent
6: Trauma
7: Procedures
8: Foley
9: Surgery Instructions
10: Pain Interview
11: Medicine Interview
12: Orthopedic
13: Obstetrics/Gynecology
14: Pediatrics
15: Cardiology
16: Ophthalmology
17: Neurology
18: Exam Commands
19: Caregiver
20: Post-op/Prognosis
21: Medical Conditions
22: Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Medical Survival Kit contains:

1: Introduction
2: Guidance
3: Registration
4: Assessment
5: Surgical Consent
6: Trauma
7: Procedures
8: Foley
9: Surgery Instructions
10: Pain Interview
11: Medicine Interview
12: Orthopedic
13: Obstetrics/Gynecology
14: Pediatrics
15: Cardiology
16: Ophthalmology
17: Neurology
18: Exam Commands
19: Caregiver
20: Post-op/Prognosis
21: Medical Conditions
22: Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 768-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 768-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006